



**VÝROČNÁ SPRÁVA MESTA  
ŠAĽA  
ZA ROK 2012**

## **Výročná správa mesta Šaľa za rok 2012**

### **Spracoval:**

Ing. Alena Kiáková v.r.  
vedúca OEaP

Ing. Daša Danadová, v.r.  
referent rozpočtu

Ing. Tibor Kürti v.r.  
rozpočtár a analytik

Ing. Gabriela Nozičková v.r.  
hlavná účtovníčka

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Základná charakteristika mesta Šaľa .....</b>             | <b>4</b>  |
| 1.1 Geografické údaje .....                                     | 4         |
| 1.2 Demografické údaje .....                                    | 5         |
| 1.3 Ekonomické údaje .....                                      | 6         |
| 1.4 Symboly mesta .....                                         | 6         |
| 1.5 História mesta .....                                        | 8         |
| 1.6 Kultúrne pamiatky .....                                     | 9         |
| 1.7 Významné ocenenia udelené za r. 2012 .....                  | 12        |
| 1.8 Výchova a vzdelávanie .....                                 | 12        |
| 1.9 Zdravotníctvo .....                                         | 12        |
| 1.10 Sociálne zabezpečenie .....                                | 12        |
| 1.11 Kultúra .....                                              | 13        |
| 1.12 Cestovný ruch .....                                        | 15        |
| 1.13 Šport .....                                                | 15        |
| 1.14 Hospodárstvo .....                                         | 16        |
| 1.15 Organizačná štruktúra mesta .....                          | 17        |
| 1.16 Mestské organizácie .....                                  | 20        |
| 1.17 Partnerské mestá .....                                     | 21        |
| <b>2. Záverečný účet mesta Šaľa k 31.12.2012 .....</b>          | <b>24</b> |
| 2.1 Dôvodová správa k záverečnému účtu mesta za rok 2012 .....  | 25        |
| 2.2 Rozbor plnenia príjmov a výdavkov za rok 2012 .....         | 28        |
| 2.3 Prehľad záväzkov a pohľadávok Mesta Šaľa k 31.12.2012 ..... | 38        |
| 2.4 Použitie prebytku rozpočtu z roku 2012 .....                | 40        |
| 2.5 Tvorba a použitie rezervného fondu v roku 2012 .....        | 41        |
| 2.6 Tvorba a použitie fondu rozvoja bývania v roku 2012 .....   | 41        |
| 2.7 Tvorba a použitie sociálneho fondu v roku 2012 .....        | 42        |
| 2.8 Tvorba a použitie fondu opráv v roku 2012 .....             | 42        |
| 2.9 Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012 .....                   | 43        |
| 2.10 Tvorba výsledku hospodárenia .....                         | 43        |
| 2.11 Správy o stave súdnych sporov .....                        | 44        |
| 2.12 Ostatné údaje .....                                        | 44        |
| 2.13 Výrok audítora 2012 .....                                  | 45        |
| Príloha č. 1 : Súvaha .....                                     | 47        |
| Príloha č. 2 : Výkaz ziskov a strát .....                       | 54        |
| Príloha č. 3 : Poznámky k 31.12.2012 .....                      | 61        |

# 1. Základná charakteristika mesta Šaľa

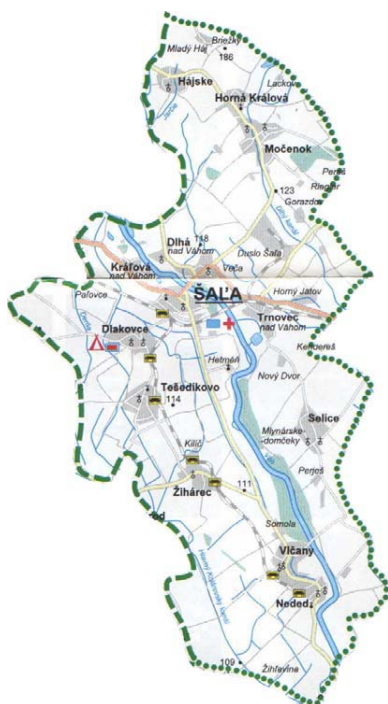
Mesto Šaľa je samostatným samosprávnym územným celkom Slovenskej republiky, združuje občanov, ktorí majú na jeho území trvalý pobyt, je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jeho územia a o potreby jeho obyvateľov.

## 1.1 Geografické údaje

### *Geografická poloha mesta*

Mesto Šaľa leží na oboch brehoch dolného toku Váhu na 17° 52' 30" východnej dĺžky a 48° 9' 30" severnej šírky v nadmorskej výške 118,8 m. Rozkladá sa na úrodnej nížine, na rovine, vo výmere 44,97 km<sup>2</sup>. Zastavané územie zaberá celkom 8,391 km<sup>2</sup>, čo predstavuje 18,63 % plochy katastrálneho územia. Na ľavom brehu rieky Váh, na nízkom poriečnom vale, leží mestská časť Veča, ktorá sa so Šaľou zlúčila 1. januára 1960. K mestu patrí aj osada Hetmín a Kilič.

Križujú sa tu významné cestné a železničné komunikácie. Šaľa je vzdialená od Nitry 29 km, od Trnavy 35 km a od Bratislavy 69 km.



### *Susedné mestá a obce:*

- mestá: Nitra, Nové Zámky, Šurany, Kolárovo, Galanta, Sereď
- obce: Diakovce, Dlhá nad Váhom, Hájske, Horná Kráľová, Kráľová nad Váhom, Močenok, Neded, Selice, Tešedíkovo, Trnovec nad Váhom, Vlčany, Žihárec

## 1.2 Demografické údaje

Mesto Šaľa je najväčším sídlom spomedzi 13 administratívnych jednotiek okresu Šaľa. S počtom obyvateľov 23 285 má Šaľa približne 44 % podiel z celkového počtu obyvateľov okresu. Jeho demografický vývoj potvrdzuje všeobecné nepriaznivé trendy, ktoré sa prejavujú ako v rámci SR tak i v rámci ostatných krajín EÚ. Počet obyvateľov mesta má klesajúcu tendenciu. Ak malo mesto Šaľa k sčítaniu obyvateľov v roku 2001 presne 24 564 obyvateľov, v roku 2011 to bolo 23 554 obyvateľov, čo znamená pokles o 1 010 obyvateľov v priebehu 10 rokov. V roku 2012 tento počet klesol ešte o 269 osôb.

*Hustota a počet obyvateľov:*

- hustota obyvateľov: 518 ob./km<sup>2</sup>

- počet obyvateľov k 31.12.2012: 23 285 (z toho 11 312 mužov a 11 973 žien)

*Počet obyvateľov v miestnych častiach Šaľa*

Šaľa: 15 619

Veča: 7 572

Hetméň: 58

Kilič: 36

Priemerná hustota obyvateľstva v Šali dosiahla hodnotu 518 obyvateľov na km<sup>2</sup>. Mesto má stabilizovanú nacionálnu štruktúru, pri sčítaní obyvateľov domov a bytov, ktoré sa naposledy uskutočnilo v roku 2011 sa 72,80 % obyvateľstva prihlásilo k slovenskej národnosti, maďarské obyvateľstvo tvorilo 14, 15 %, k českej národnosti sa hlásilo 0,50 % obyvateľov mesta, rómske obyvateľstvo sa na celkovom počte podieľalo 0,14 % a podiel ostatných národností bol 12,41 %.

*Národnostná štruktúra (2011):*

národnosť slovenská 72,80 %, maďarská 14,15 %, česká 0,50 %, rómska 0,14 %, ostatné 12,41 %.

*Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania (2011) :*

rímskokatolícke 56,51 %, bez vyznania (ateisti) 37,85 %, evanjelické 3,10 %, reformovaná kresťanská cirkev 1,43 %, ostatné 1,11 %.

*Počty obyvateľov podľa vekových kategórií :*

| vek          | ženy         | muži         | spolu        |
|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 00.-01.      | 203          | 229          | 432          |
| 02.-05.      | 430          | 448          | 878          |
| 06.-14.      | 869          | 853          | 1722         |
| 15.-17.      | 330          | 391          | 721          |
| 18.-24.      | 1067         | 1117         | 2184         |
| 25.-29.      | 869          | 959          | 1828         |
| 30.-39.      | 2126         | 2192         | 4318         |
| 40.-49.      | 1851         | 1742         | 3593         |
| 50.-59.      | 1765         | 1647         | 3412         |
| 60.-64.      | 852          | 668          | 1520         |
| nad 65       | 1611         | 1066         | 2677         |
| <b>spolu</b> | <b>11973</b> | <b>11312</b> | <b>23285</b> |

Štatistika:

| prírastok |               |       | úbytok |              |       | stav<br>k 31.12.2012 |
|-----------|---------------|-------|--------|--------------|-------|----------------------|
| narodení  | prist'ahovaní | spolu | úmrtie | odst'ahovaní | spolu |                      |
| 220       | 251           | 471   | 184    | 495          | 679   | 23 285               |

### 1.3 Ekonomické údaje

*Nezamestnanosť v okrese*

Od konca roka 2008 mal vývoj evidovanej miery nezamestnanosti (MEN) v okrese Šaľa rastúci trend. Tento stav bol zapríčinený najmä znížením počtu pracovných miest a poklesom tvorby nových pracovných miest, pričom zamestnávateľia majú skôr tendenciu udržiavať existujúci stav zamestnancov, ako vytvárať nové pracovné miesta. MEN mala na začiatku roka 2012 narastajúci charakter. Výraznejší pokles nastal v mesiaci máj, kedy MEN dosahovala 11,08 %. Pozitívny vývoj sa udržal aj v mesiacoch júl – október (sezónne práce – pracovný pomer na dobu určitú). Priemerná miera evidovanej nezamestnanosti v roku 2012 bola 11,37 %, čo predstavuje medziročný nárast o 0,20 %. Okres Šaľa sa k 31.12.2012 umiestnil v rámci Slovenska z počtu 79 okresov na 53. mieste.

| Miera evidovanej nezamestnanosti (v %) |                                             |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Okres                                  | Mesiace (stav ku koncu príslušného mesiaca) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Šaľa                                   | 1                                           | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    |
| 2012                                   | 11,85                                       | 11,97 | 11,92 | 11,40 | 11,08 | 11,17 | 11,15 | 10,86 | 11,12 | 11,11 | 11,31 | 11,50 |
| 2011                                   | 10,72                                       | 10,93 | 10,76 | 10,64 | 10,62 | 11,01 | 11,64 | 11,52 | 11,39 | 11,37 | 11,55 | 11,91 |
| 2010                                   | 10,66                                       | 10,93 | 10,67 | 10,52 | 10,36 | 10,30 | 10,49 | 10,44 | 10,40 | 10,20 | 9,97  | 10,11 |
| 2009                                   | 7,28                                        | 8,24  | 8,51  | 8,66  | 9,28  | 10,16 | 10,22 | 9,93  | 9,59  | 9,52  | 9,44  | 9,79  |
| 2008                                   | 7,54                                        | 7,34  | 7,18  | 6,70  | 6,58  | 6,57  | 6,65  | 6,45  | 6,56  | 6,55  | 6,55  | 6,93  |

Zdroj: UPSVaR

### 1.4 Symboly mesta

Symbolmi mesta sú:

- erb mesta Šaľa,
- zástava a vlajka mesta Šaľa,
- pečať mesta Šaľa,
- štandarda mesta Šaľa
- farby mesta.

**Erb mesta:**

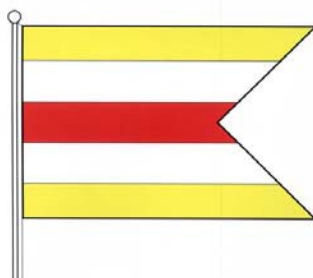
Erb Šale má dve vyobrazenia, a to pracovné a slávnostné.

Pracovné vyobrazenie: V červenom štíte medzi dvoma zlatými klasmi strieborný, kolmo postavený lemeš. Slávnostné vyobrazenie: V červenom štíte medzi dvoma zlatými klasmi strieborný, kolmo postavený lemeš. Na vrchnom okraji štítu je zlaté zemské jablko z oboch strán doprevádzané strieborným rastlinným motívom.



***Zástava a vlajka mesta:***

Zástavu a vlajku mesta Šaľa tvorí päť rovnakých pruhov v poradí žltá, biela, červená, biela a žltá. Jej rozmery sú 2:3 a je ukončená lastovičím chvostom (zástrihom) siahajúcim do jednej tretiny jej dĺžky.



***Pečať mesta:***

Pečať mesta Šaľa tvorí slávnostný erb mesta s kruhopisom „MESTO ŠAĽA“ umiestnený v dolnej časti kruhu.



***Štandarda mesta:***

Štandardu primátora mesta tvorí erb mesta premietnutý na textil v tvare obdĺžnika olemovaný lemom v mestských farbách, pričom pomer výška a šírky štandardy je totožný s pomerom výšky a šírky erbu.



## Farby mesta:

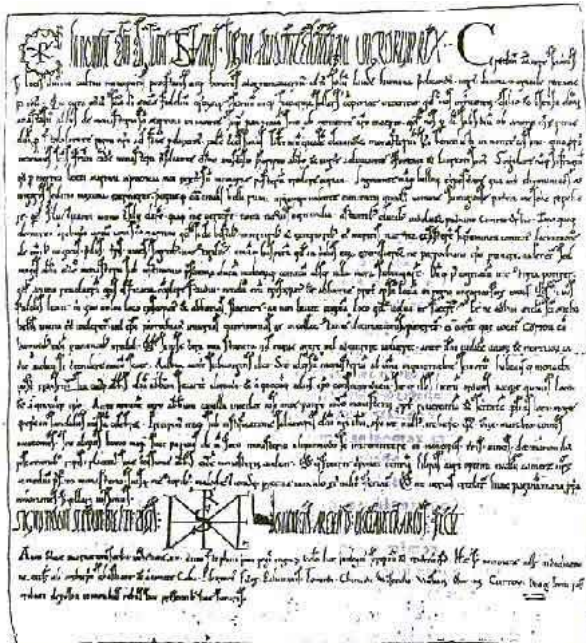
Farby mesta Šaľa sú žltá, biela a červená.

## 1.5 História mesta

Už takmer tisíc rokov je písomne zaevidovaný život a existencia človeka na tomto mieste, a tým jeho vývoj, práca, osudy, priazeň a nepriazeň, láska aj nenávisť, víťazstvá aj pády, radosť aj smútok. Mesto Šaľa sa vyvíjalo v regióne, ktorý zohrával vždy významnú úlohu v kontexte stredoeurópskeho priestoru.



Prvá písomná správa sa zachovala v dodatku zakladajúcej listiny panonhalmského opátstva z roku 1002, vydané uhorským kráľom Štefanom I. Priaznivá poloha, blízkosť rieky Váh, ako aj skutočnosť, že Šaľa ležala na križovatke "Českej cesty" a cesty z Nitry smerom na Bratislavu, predurčili jej rozvoj v nasledujúcich storočiach.



Po spustošení Tatármi, už v roku 1252, daroval Šaľu Bela IV. novozaloženému premonštrátskemu kláštoru v Turci. Jeho majetkom zostala Šaľa a panstvo, ktoré sa tu vyvinulo, až do XVI. storočia. XVI. storočie vo vojne s Turkami prinieslo mnoho utrpení pre obyvateľov Šale. V XVII. storočí tu bola vybudovaná vojenská pevnosť. Jej obranná funkcia sa skončila po oslobodení Nových Zámkov.

XVI. storočie prinieslo zmeny aj v právnom postavení Šale. Keď v roku 1536 povýšil kráľ Ferdinand I. Šaľu výsadnou listinou na mestečko, dostala právo na vydržiavanie týždenných trhov a dvoch výročných jarmokov.

Od XVI. storočia výnosy zo šalianskeho panstva patrili jezuitom, ktorí sem v roku 1598 premiestnili kolégium z Kláštora pod Znievom. Pôsobilo tu niekoľko významných osobností, z ktorých vyniká najmä Peter Pazmaň.



Rozvoj mestečka pokračoval aj napriek mnohým nešťastiam, hlavne častým povodňami a epidémiami, aj v XIX. storočí. K rozvoju dopomohlo aj vybudovanie železničnej trate medzi Viedňou a Budapešťou v roku 1850. V druhej polovici XIX. storočia sa Šaľa stala administratívnym centrom slúžnovského úradu Nitrianskej župy. O šírenie kultúry koncom XIX. a začiatkom nášho storočia sa zaslúžili rôzne spolky, ale aj založenie tlačiarne Davida Kollmana pred I. svetovou vojnou. V rokoch 1907-1912 vychádzali noviny Šaľa a okolie ("Vágsellye és vidéke"), ktoré od roku 1911 sa tlačili v miestnej tlačiarni. Po vzniku Československej republiky mesto zostalo okresným centrom. Od 2.11.1938 patrilo mesto v zmysle Viedenskej arbitráže k Maďarsku, no i v tomto období si zachovalo svoje administratívne postavenie a bolo naďalej centrom hlavnoslužnovského okresu. Mesto Šaľa bolo oslobodené 31. marca 1945 a vrámcami obnovenej ČSR zostalo okresným mestom až do roku 1960. Od 24. júla 1996 je mesto Šaľa opäť sídlom okresu Šaľa.

### ***Vývoj symbolu mesta***

Už v XVI. storočí boli písomnosti vydané richtárom opatrené pečaťami. Najstaršie známe pečatidlo sa používalo už v roku 1543. V strede poľa, na neskorogotickom štíte sú vyryté klasy, medzi ktorými je kolmo postavený lemeš. Aj nové pečatidlo z dvadsiatych rokov XVII. storočia zachováva tento motív. K zmene obrazu pečatidla došlo v XVIII. storočí, odkedy mestečko používalo ako symbol rakúskeho orla, čím vyjadrovalo svoju závislosť na Kráľovskej komore.



### ***Pôvod názvu***

Názov mesta Šaľa je pravdepodobne odvodený od slova SALIS - soľ. Miesto mohlo byť známe už od 8. storočia ako sklad soli na trase Hallstatt (bane na soľ v dnešnom Rakúsku) - Nitra v čase Veľkej Moravy, pri prechode cez Váh. Podobne Solnok (Maďarsko) miesto na soľnej trase Nitra - Sedmohradsko (bane na soľ).

## **1.6 Kultúrne pamiatky**

### **Renesančný kaštieľ**

Budova, dnes známa ako renesančný kaštieľ, bola pôvodne vodným hradom, postaveným pravdepodobne na starších základoch v XVI. storočí podľa plánov architekta Syrotha Kiliána z Milána. Je vernou kópiou paláca rodiny Turzovcov vo Veľkej Bytči.



## Kostol sv. Margity Antioch



Je klasicistickou stavbou postavenou v rokoch 1828 - 1837 na mieste staršieho kostola, ktorý bol vybudovaný najneskôr v 16. stor. Staviteľom dnešného kostola bol Juraj Schwartz, stavba je jednolodňová s rovným uzáverom presbytéria, zaklenutou kupolou. Na severnej strane je pristavaná sakristia, loď je zaklenutá pruskou klenbou s medziklenbovými pásmi, ktoré dosahujú na vťahnuté pilastre s rímsovými hlavicami. Priečelie so vstupným portálom má štyri oblé stĺpy, na ktorých spočíva tympanon.

## Neskorobarokový kostol vo Veči

Klasicisticky upravený barokový rímsko-katolícky kostol, ktorý sa spomína už v štrnástom storočí. Obnovený bol v roku 1725 a v roku 1805 bol rozšírený o presbytérium. V jeho blízkosti je pseudogotická kaplnka, ktorá pochádza z 19. storočia.



## Roľnícky dom



Dom bol postavený v roku 1730. Dnes je chránenou kultúrnou pamiatkou. Pôvodne boli domy zhotovované z pletenice. Steny mali konštrukciu z drevených stĺpov, ktoré boli vypltené vĺbovým prútím. Pletivo sa obojstranne omazalo hlinou, ktorá sa miešala s plevami. Strecha bola z tŕstia.

## Socha Sv. Juraja

Socha sv. Juraja bojujúceho s drakom sa datuje do druhej polovice XIX. storočia. Autorstvo zostáva anonymné, ale podľa domnienky historikov dielo je tvorbou neznámeho miestneho umelca.



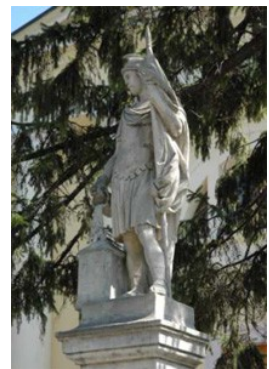
## Súsošie Sv. Trojice



Bolo postavené v roku 1895 na pamäť mimoriadnej udalosti - v roku 1886 udrel do veže miestneho kostola guľový blesk, kostol však vážne škody neutrpel. Súsošie postavili obyvatelia Šale z vlastných prostriedkov. Kamenárske práce vykonal miestny majster J.Múdry. Tvorí dominantu šalianskeho námestia.

## Socha sv. Floriána

Pochádza pravdepodobne zo začiatku 19. storočia. Zobrazuje sv. Floriána, ako hasí horiaci dom. Je jedným zo 14 pomocníkov v núdzi a patrónom proti ohňu, suchu a povodniam. Socha je umiestnená pred kostolom. Je od neznámeho autora, bola reštaurovaná v roku 1997.



## Socha sv. Jána Nepomuckého



Predpokladáme, že pochádza z 18. storočia. Bola umiestnená pred kostolom. V súčasnosti je nahradená kópiou, originál je v budove renesančného kaštieľa z dôvodu zvýšenej ochrany. Autor sochy je neznámy. Okolo hlavy sochy je päť hviezd, ktoré symbolizujú skutočnosť, že telo tohto mučeníka našli podľa piatich žiariacich svetiel po tom, ako ho zhodili na príkaz Václava IV. z Karlovho mosta do Vltavy.

## Socha sv. Vendelína

Bola postavená v roku 1844 zo Základiny zloženej Jozefom Feketeom a jeho manželkou Annou, r. Pinkovou. Sv. Vendelín - ochranca pastierov je zobrazený v pastierskom odevu, na hlave má klobúk a ruky má zopäté k modlitbe. Pravdepodobne mal pôvodne v ruke pastiersku palicu. Pri jeho nohách je zobrazený baranček a teliatko. Socha je umiestnená na Dolnej ceste.



## 1.7 Významné ocenenia udelené za r. 2012

### *Cena mesta*

**Základnej umeleckej školy v Šali** - za dlhoročné pôsobenie v oblasti výchovy a vzdelávania v umeleckej činnosti a pri príležitosti 60. výročia založenia Základnej umeleckej školy v Šali.

### *Čestné občianstvo*

**Mgr. Július Morávek** - za osobný prínos pri rozvoji školstva, v oblasti kultúry a športového diania a histórie mesta.

## 1.8 Výchova a vzdelávanie

V zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Šaľa výchovu a vzdelávanie detí za rok 2012 v meste poskytovali nasledovné školy a školské zariadenia:

- detské jasle
- 6 materských škôl
- 2 základné školy s materskou školou
- 4 základných škôl a školských klubov
- základná umelecká škola

Voľnočasové aktivity v meste zabezpečovalo centrum voľného času.

## 1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v meste poskytuje:

- poliklinika Šaľa (budova bývalej nemocnice)
- Centrum Zdravotnej Starostlivosti Duslo Šaľa
- množstvo neštátnych zdravotníckych ambulancií
- pohotovosť
- 11 lekární

## 1.10 Sociálne zabezpečenie

V meste Šaľa sa poskytovanie sociálnych služieb realizuje v súlade so zákonom č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách a zároveň v kontexte so súvisiacimi právnymi predpismi v sociálnej oblasti.

Mesto zabezpečuje prostredníctvom Organizácie sociálnej starostlivosti viaceré druhy sociálnych služieb v nasledovných účelových zariadeniach:

- **Denné centrum – klub dôchodcov**
  - Denné centrum č.1, Horná 1952/11, 927 01 Šaľa
  - Denné centrum č.2, Kráľovská 792/35, 92701 Šaľa
  - Denné centrum č.3, Narcisová 1948/19, 927 05 Šaľa-Veča

- **Denné centrum zdravotne postihnutých občanov** , Krížna ul. 4, 927 01 Šaľa
- **Domov sociálnych služieb**, Okružná 1026/11, 927 01 Šaľa
- **Dom s opatrovateľskou službou**
  - DOS Šaľa, Ul. V. Šrobára 572/11, 927 01 Šaľa
  - COS Šaľa – Veča, Narcisová 1948/19, 927 05 Šaľa - Veča
- **Jedáleň**
  - Jedáleň pri Domove sociálnych služieb , Okružná 1026/11, 927 01 Šaľa
  - Jedáleň pri Zariadení pre seniorov, Nešporova ul. 21, 927 01 Šaľa,
- **Nočľaháreň**, Partizánska ul. 1, 927 01 Šaľa
- **Opatrovateľská služba**
  - Stredisko Šaľa, Ul. V. Šrobára 572/11, 927 01 Šaľa
  - Centrum opatrovateľskej služby Šaľa – Veča, Narcisová 1948/19, 927 05 Šaľa - Veča
- **Útulok**, Jazerná ul. 584/22, 927 01 Šaľa
- **Zariadenie núdzového bývania**, Narcisová 19, 927 05 Šaľa- Veča
- **Zariadenie pre seniorov**, Nešporova 1011/21, 927 01 Šaľa

## 1.11 Kultúra

### *Spoločenský a kultúrny život v meste sa realizuje v sieti inštitúcií:*

- Dom kultúry Šaľa
- Spoločenský dom Veča a Galéria umenia a tvorby
- Kultúrne stredisko Večierka
- Amfiteáter - letné kino
- Knižnica Jána Johanidesa
- Mestská hala
- Dom ľudového bývania – múzeum
- Renesančný kaštieľ – výstava

### *Kultúrne spolky a združenia :*

- Materské centrum - Mamy mamám
- Centrum voľného času Tip Top
- Slovenský skauting
- Srdiečko n.o.
- Fotoklub Šaľa
- Rybársky zväz
- Občianske združenie Lepšia Šaľa
- Organizácia sociálnej starostlivosti mesta Šaľa
- Centrum výchovnej a psychologickéj prevencie s krízovým oddelením, Šaľa
- Colours, o.z. Šaľa
- SPOSA SA - Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom v Šali
- Slovenský zväz telesne postihnutých, o.z. Šaľa
- TK Jumping Šaľa



### ***Prehľad kultúrnych podujatí Mesta Šaľa za rok 2012:***

- 14.01.2012 - XX. Reprezentačný ples mesta Šaľa (Dom kultúry Šaľa)  
19.03.2012 - Výstava „Vesmír očami detí“ (Kultúrne stredisko Večierka)  
20.03.2012 – Všechnopártyčka (Dom kultúry Šaľa)  
26.03.2012 - Výstava obrazov a fotografií so sakrálnou tematikou (Kultúrne stredisko Večierka)  
13.04.2012 - Radošinské naivné divadlo : Len tak prišli ( Dom kultúry Šaľa)  
01.05.2012 - Májová radosť: Melody, The Crowd, Profil ( Námestie sv. Trojice)  
04.05.2012 - Koncert – Honza a Franta NEDVĚDOVCI so skupinou (Dom kultúry Šaľa)  
26.05.2012 - Majáles (Spoločenský dom Veča)  
20.06.2012 - Cena Jána Johanidesa (Zasadačka MsÚ)  
22.06.2012 - Šalianske slávnosti (Námestie sv. Trojice)  
06.07.2012 - Koncert - JAN BUDAŘ a ELIŠČIN BAND (Šaliansky kaštieľ)  
07.07.2012 - Koncert – CAPRE ZO ŠALY (Šaliansky kaštieľ)  
20.07.2012 - Koncert: Z ČASU NA ČAS (Šaliansky kaštieľ)  
22.07.2012 - CAECILIA CHORUS (Šaliansky kaštieľ)  
27.07.2012 - Koncert: JAZZPERADO (Šaliansky kaštieľ)  
28.07.2012 - Koncert: ANDREA ZIMÁNYIOVÁ & JURAJ BURIAN (Šaliansky kaštieľ)  
03.08.2012 - Koncert : IMRICHOVA KLEBETA (Šaliansky kaštieľ)  
04.08.2012 - Koncert - MARTIN BIES & FLAMECO CLAN (Šaliansky kaštieľ)  
19.08.2012 - Koncert: TRIO (Šaliansky kaštieľ)  
24.08.2012 - Koncert – KATKA KOŠČOVÁ A NEREZ (Šaliansky kaštieľ)  
31.08. – 03.09. 2012 - Bažant Kinematograf Filmy: Dom, Cigán, Perfect Days, Czech Made Man, Nevinnosť (Námestie sv. Trojice)  
01.09.2012 - 4. ROČNÍK MAJSTROVSTIEV ŠALE VO VARENÍ GULÁŠA! (Hepaj)  
12.09.2012 - Koncert: LA GIOIA (Dom kultúry Šaľa)  
17.09. – 21.09.2012 - Výstava fotografií, obrazov, ovocia a zeleniny (Kultúrne stredisko Večierka)  
05.10.2012 - PARTIČKA (Dom kultúry Šaľa)  
26.10 – 27.10.2012 - Halloweenka hororová noc (Dom kultúry Šaľa)  
03.11.2012 – FRAGILE (Dom kultúry Šaľa)  
24.11.2012 - Expedičná kamera - filmový festival (Dom kultúry Šaľa)  
24.11. – 25.11.2012 - 18. ročník Katarínskej zábavy (Spoločenský dom Veča)  
26.11. – 01.12.2012 - Týždeň ezoteriky (Kultúrne stredisko Večierka)  
03.12. – 16.12. 2012 - "Hodina deťom" (Dom kultúry Šaľa)  
10.12. – 14.12.2012 - Vianočná výstava (Kultúrne stredisko Večierka)  
12.12.2012 - Vianočná akadémia detí mesta Šaľa (Dom kultúry Šaľa)  
14.12. – 22.12.2012 - Vianočné trhy (Centrum mesta)  
26.12.2012 - Vianočný benefičný koncert (Kostol sv. Margity Antioch)  
31.12. – 01.01.2013 - Silvester na námestí (Námestie sv. Trojice)



## 1.12 Cestovný ruch

Cestovný ruch v regióne Šaľa je postavený na využívaní prameňov termálnych vôd. Termálne kúpalisko Diakovce patrí k najväčším, najvybudovanejším a zároveň k najstarším zariadeniam cestovného ruchu v okolí mesta Šaľa. Pri obci Kráľová nad Váhom je rieka Váh prehradená, cca 4 km od Šale, takže je tam veľká, všestranne rekreačne využiteľná vodná plocha s dĺžkou cca 12 km a šírkou cca 2 km. Sú tu možnosti na kúpanie, jachting, windsurfing, vodné lyžovanie, rybolov.

V blízkosti obce Kráľová nad Váhom, cca 3 km od Šale je možné navštíviť detskú farmu - HUMANITA, ktorá ponúka prehliadku viac ako 20 druhov zvierat, možnosť vozenia na poníkoch a koňoch, školu jazdenia pre deti a dospelých, rôzne akcie pre firmy a kolektívy, celodenné školské výlety, krátkodobé pobyty pre deti zo sociálnych ústavov a detských domovov, možnosť zorganizovania country zábavy, jednoducho pobyt v príjemnom prostredí medzi zvieratami.

V okolí Šale nie je žiadny národný park ani chránená krajinná oblasť. Medzi chránené územia patrí 7 prírodných pamiatok a chránených areálov v regióne Šale.

### *Chránené areály a prírodné pamiatky*

Park v Močenku Močenok 5,87 ha  
Bábske jazero, Selice, Vlčany 3,52 ha  
Bystré jazierko, Tešedíkovo 2,00 ha  
Čierne jazierko, Tešedíkovo 3,40 ha  
Jahodnianske jazierko, Neded 5,33 ha  
Trnovské mŕtve rameno Trnovec nad Váhom 6,58 ha  
Vlčanské mŕtve rameno, Vlčany 8,2 4 ha

## 1.13 Šport

V oblasti športu mesto Šaľa poskytuje priestor pre rôznorodé ponuky športových podujatí miestneho, regionálneho a medzinárodného významu určených pre širokú verejnosť, ktoré sa tradične uskutočňujú na rôznych športoviskách mesta.

K najpopulárnejším a obyvateľom najnavštevovanejším športom je hádzaná - ženy. Ich športová hala je postavená pri letnom kúpalisku, ktoré bolo z vysokých prevádzkových nákladov zatvorené. V súčasnosti sa tam sústreďujú skauti. Pre rozvoj športu je vybudovaný zimný štadión, tenisové kurty, futbalový štadión, plaváreň, kolkáreň. Ak si Šalania chcú zlepšiť kondičku alebo zdravotný stav, môžu tiež využiť posilňovňu, ktorá je vo väčšej miere navštevovaná mladými ľuďmi. Sú pripravované rôzne programy aj pre ľudí s problémami s váhou.

### *Objekty ktoré sa využívajú na športovú a rekreačnú činnosť:*

- športové haly - mestská hala, hala pri spojenej SOUCH v Šali-Veči
- futbalový štadión Slovan Duslo Šaľa
- zimný štadión
- strelnica

- tenisové kurty
- kryté plavárne - krytá plaváreň Duslo - Aquasport, plaváreň pri SOUCH v Šali-Veči
- kolkáreň
- bowling
- minigolf
- jazdecká dráha v areáli SOUP
- kúpalisko - momentálne je nefunkčné - chystá sa kompletná rekonštrukcia
- rieka Váh
- Vodné dielo Kráľová
- Vodné dielo Selice
- Termálne kúpalisko Diakovce

### **Športové kluby**

- futbal: FK Slovan Duslo Šaľa - Zrod futbalu v Šali sa začal datovať v roku 1921. V roku 1921 robotnícka mládež založila „Šaľskú robotnícku telovýchovnú jednotu“. Po poslednom úspešnom postupe do II. ligy v ročníku 2011/2012, mužstvo pôsobí v tejto druhej najvyššej futbalovej súťaži dodnes. Ženy sú aktuálne majsterky SR.
- hádzaná : HK Slovan Duslo Šaľa – je slovenský ženský hádzanársky klub zo Šale. Bol založený v roku 1943, je 3-násobný majster ČSFR a 9-násobný majster Slovenska, naposledy v sezóne 2004/05. Klub pôsobí od roku 1943.



- hokej: MHK Šaľa
- volejbal: VK Šaľa
- jazdectvo: TJ Slávia SOUP ŠAĽA
- plávanie: KŠP Tritón Šaľa
- stolný tenis: Tatran Šaľa
- kolky: Kolkársky oddiel Slovan Duslo Šaľa
- strelectvo: ŠSK ŠAĽA
- tanec: klub Jumping Šaľa - víťaz sveta a majster Európy
- rýchlostná kanoistika: Slovan Duslo Šaľa, oddiel rýchlostnej kanoistiky
- bojové športy: Taekwon-Do klub Šaľa, Oddiel karate TJ Slovan Duslo Šaľa
- baseballový klub v CVC Šaľa
- šachový klub: ŠK Slovan Duslo Šaľa

## **1.14 Hospodárstvo**

Šaľa bola oddávna zameraná na poľnohospodárstvo ale počas industrializácie sa začal rozvoj priemyselných odvetví. V povojnovom období sa začala stavba priemyselného podniku Duslo Šaľa, a.s., z agrárneho mestečka sa stalo priemyselné mesto. Jeho činnosť je zameraná na spracovanie zemného plynu, ktorý je základnou surovinou pre výrobu amoniaku. Podnik je



najväčším výrobcom dusíkatých hnojív (granulovaných aj kvapalných) na Slovensku. Ďalším výrobným programom je výroba gumárenských chemikálií, dusantoxov a inhibítora na vulkanizáciu základných komponentov proti starnutiu gumených výrobkov s použitím v gumárenskom a automobilovom priemysle. Podnik zamestnáva takmer 3000 zamestnancov a cca 80% výrobkov je určených na zahraničný trh.

### **Štruktúra podnikateľského prostredia:**

- Poľnohospodárstvo 8,5 %
- Ťažký priemysel 37,0 %
- Ľahký priemysel 5,1 %
- Stavebníctvo 13,3 %
- Obchod a doprava 19,0 %
- Ostatné služby 17,1 %

Rozhodujúcimi podnikmi v stavebníctve sú a.s. Hydrostav, a.s. Vodomont, s.r.o. INVEST, s.r.o. Aktuál, s.r.o. Revymont, a.s. Sigmatech, ZsVaK, s.r.o. Menert, ProCS, s.r.o. Bautech Projekt s.r.o., Stavmonta s.r.o., Speko s.r.o. Všetky tieto akciové spoločnosti a s.r.o. realizujú stavebno-montážnu a opravárensko-servisnú činnosť.

Najväčšími zamestnávateľmi sú spoločnosti Duslo Šaľa, a.s., INVEST, s.r.o., ELDUS, a.s., JAV – AKC, s.r.o. a Menert, s.r.o.

## **1.15 Organizačná štruktúra mesta**

### **1. Organizačné členenie MsÚ:**

- a) kancelária primátora mesta
- b) útvary priamo riadené primátorom mesta
- c) kancelária prednostu MsÚ
- d) odbory priamo riadené prednostom MsÚ
- e) referáty.

**2. Kancelária primátora mesta** je organizačná jednotka, ktorá vykonáva činnosti sekretariátu a protokolu primátora mesta. Kanceláriu riadi vedúci kancelárie.

**3. Útvar** je organizačná jednotka úradu, ktorá patrí do priamej riadiacej pôsobnosti primátora mesta. Útvar je funkčne zameraný na súhrn činností patriacich odborne do jedného celku, pričom útvar môže byť tvorený z referátov. Útvar riadi vedúci útvaru.

**4. Kancelária prednostu MsÚ** je organizačná jednotka, ktorá vykonáva činnosti sekretariátu a protokolu prednostu a súčasne vykonáva iné odborné a prevádzkové činnosti. Kancelária prednostu je tvorená z referátov. Kanceláriu riadi vedúci kancelárie.

**5. Odbor** je organizačná jednotka úradu, ktorá patrí do priamej riadiacej pôsobnosti prednostu. Odbor je funkčne zameraný na súhrn činností patriacich odborne do jedného celku, pričom odbor môže byť tvorený z referátov. Odbor riadi vedúci odboru.

**6. Referát** je úsek, ktorý plní úlohy úzko špecifického charakteru odborne potrebných pre zabezpečenie úloh referátu, resp. činnosť útvaru alebo odboru. Referát riadi buď priamo vedúci útvaru alebo odboru, alebo odborný referent, ktorý odborne koordinuje prácu referentov.

## **Organizačná štruktúra MsÚ v Šali:**

- a) Kancelária primátora**
- b) Útvar hlavného kontrolóra mesta**
- c) Spoločný školský úrad**
- d) Mestské kultúrne stredisko**
- e) Prednosta**
- f) Oddelenie ekonomiky a podnikania**
- g) Oddelenie správy majetku a zariadení mesta**
  - Referát správy budov a zariadení
  - Referát majetkový
- h) Oddelenie organizačné a správne**
  - Matričný úrad
  - Referát evidencie obyvateľstva a ohlasovania
  - Referát organizačný
  - Referát sociálnych vecí
- i) Oddelenie stratégie a komunálnych činností**
  - Referát pre rozvojovú stratégiu a štrukturálne fondy
  - Referát životného prostredia
  - Referát dopravy a technických činností
  - Referát investičných činností
- j) Stavebný úrad**
- k) Referát právny a verejného obstarávania**
- l) Referát informatiky**

## **Komisie Mestského zastupiteľstva v Šali:**

- Komisia pre sociálne, zdravotné a bytové otázky
- Komisia kultúry
- Komisia mládeže a športu
- Komisia ekonomická
- Komisia územného plánovania, výstavby a dopravy
- Komisia životného prostredia, verejného poriadku a bezpečnosti
- Komisia školstva
- Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

## **Poslanci mestského zastupiteľstva 2010 - 2013**

MUDr. Bečár Igor  
RSDr. Gomboš Peter  
MUDr. Grell Jozef  
Ing. Kántor Marián  
Veresová Milena  
Mgr. Demková Alena  
Mgr. Morávek Július

Ing. Bartošovič Štefan  
Ing. Husárik Jozef  
Ing. Mečiar Jozef  
Ing. Psotová Helena  
Mgr. Varsányi Jozef  
Ing. Baran Tibor  
Ing. Bujdák Július

Košičár Ladislav  
Ing. Kováč Ivan  
Talajková Gabriela  
Ing. Velázquezová Erika  
Ing. Andráši Peter  
Ing. Antal Marián  
Ing. Vrbovský Marek

### **Primátor mesta Šaľa**



MUDr. Alföldi Martin

### **Zástupca primátora mesta Šaľa**



Ing. Mečiar Jozef

## 1.16 Mestské organizácie

### *Met, s. r. o. - Mestské teplárne v Šali*

Sústava CZT bola v Šali vybudovaná v rokoch 1960 až 1986. V súčasnosti MeT Šaľa, spol. s r.o. dodáva teplo do 5 062 bytov, čo predstavuje cca 12 655 obyvateľov mesta Šaľa. Ďalej dodáva teplo do 18 zariadení mesta (školy, škôlky, sociálne a kultúrne zariadenia) a 8 podnikateľských subjektov. Toto všetko zabezpečujeme dvomi centrálnymi kotolňami. V Šali (CK 31) a v časti Veča (CK 34), prostredníctvom 120 domových odovzdávacích staníc (DOS) podzemným dvojtrubkovým rozvodom o celkovej dĺžke 12 320 m.

Vďaka geotermálnej energii sa nám podarilo znížiť spotrebu zemného plynu o takmer 23 %, čo sa kladne prejavilo aj na vypúšťaných exhalátoch do ovzdušia (u CO<sub>2</sub> to činilo o 47 % menej ako v roku 2008). V roku 2012 predali 32 148 547 kWh (115 735 GJ) tepla, čo je o 7 % menej ako v roku 2011. Okrem počasia sa na zníženom predaji prejavilo aj zateplovanie budov a z roka na rok väčšia uvedomelosť odberateľov pri spotrebe tepla.

### *OSS Šaľa – Organizácia sociálnej starostlivosti Šaľa*

Vznikla na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 2/1991-MsZ ako príspevková organizácia mesta, ktoré je jej jediným zriaďovateľom. Každodenne plní svoje základné poslanie, ktorým je prostredníctvom účelových zariadení poskytovať sociálne služby obyvateľom mesta v oblasti pomoci rodinám s deťmi, zdravotne ťažko postihnutým a seniorom, občanom, ktorí potrebujú osobitnú pomoc i spoločensky neprispôsobivým. Predmet činnosti organizácie je vymedzený v zriaďovacej listine nasledovne:

- a) poskytovanie služieb sociálnej pomoci
- b) verejno-prospešné služby v rozsahu vymedzenom osobitnými zákonmi (služby detských jasíeľ)
- c) zabezpečovanie zdravotníckej starostlivosti v zariadeniach sociálnej pomoci v rozsahu vymedzenom osobitnými zákonmi
- d) všestranne napomáhať občanom mesta odkázaným na sociálnu pomoc pri ich integrácii, spoločenskom uplatnení a sebarealizácii.

Organizácia prešla od svojho vzniku výraznými zmenami ovplyvnenými transformáciou sociálnej sféry spoločnosti, legislatívnymi procesmi, ale najmä snahou vybudovať v meste takú sieť sociálnych služieb, ktorá dokáže uspokojiť čo najširšiu potrebu jeho obyvateľov.

V roku 2012 kolektív 95 zamestnancov poskytol služby celkom 1 045 klientom, z ktorých najväčšiu časť tvorili členovia denných centier v počte 487. Z rezidentných služieb využilo 35 klientov zariadenie pre seniorov, 15 zariadenie núdzového bývania a 15 útulok. Ambulantne boli poskytované služby domova sociálnych služieb 8 klientom, jedálne poskytli stravu 283 klientom, sezónna nocľaháreň 46 klientom a detské jasle 24 deťom. Terénne služby boli poskytované 132 klientom, z toho 62 centralizovane v domoch s opatrovateľskou službou.

### *Mestská knižnica – Mestská knižnica Jána Johanidesa v Šali*

História novodobých knižničných služieb v Šali je spätá s rokom 1924, kedy bola v meste založená Maďarská obecná knižnica. V roku 1951 bola zriadená Okresná ľudová knižnica. Knižničný fond bývalej obecnej knižnice nebol automaticky začlenený do fondu novo konštituovanej inštitúcie. V roku 1952 popri primárnej knižnično-výpožičnej činnosti, začala knižnica postupne plniť aj funkciu metodického orgánu. Usmerňovala prácu iných knižníc v okrese Šaľa, napr. pri zavádzaní jednotného systému spracovania knižničného fondu a evidencie výpožičiek. Po územnej reorganizácii, v roku 1960, plnila knižnica do roku 1968 tiež funkciu obvodnej knižnice. Mala pridelených 12 ľudových knižníc v okruhu Šale, kde vykonávala metodickú činnosť. Od roku 1969 patrila knižnica organizačne pod Okresnú

knížnicu v Galante. Súčasne začala pod vedením vtedajšej riaditeľky Márie Tóthovej plniť funkciu mestskej knižnice. V roku 1991 sa stala súčasťou Kultúrno-spoločenskej organizácie mesta Šaľa. V roku 2002 bola knižnica, na základe uznesenia mestského zastupiteľstva, organizačne začlenená pod oddelenie školstva, sociálnych vecí a kultúry. Od vzniku po súčasnosť prešla knižnica mnohými zmenami, personálnymi, organizačnými. Trvalé sídlo si po dlhšom čase našla v roku 1981 v novostavbe na Hlavnej ulici. V júni 2008 bola uznesením mestského zastupiteľstva premenovaná na Mestskú knižnicu Jána Johanidesa. Dňa 1.11.2009 vznikla rozpočtová organizácia Mestská knižnica Jána Johanidesa v Šali.

## 1. 17 Partnerské mestá

V oblasti družobných vzťahov má mesto dlhoročné kontakty s niekoľkými mestami v zahraničí. Úsilím jednotlivých partnerských miest je prehĺbenie a zintenzívnenie kontaktov predovšetkým v oblasti kultúry, športu, vzdelávania, samosprávnych činností a prospešnú výmenu skúseností. Zmluvy o partnerstve a vzájomnej spolupráci sa uzatvárajú každoročne vždy začiatkom roka aj so špecifikáciou konkrétnych vzájomných aktivít.

### Mesto Šaľa ma oficiálne uzavreté medzinárodné partnerské zmluvy s mestami:

- Oroszlány (Maďarsko)
- Konskie (Poľsko)
- Telč (Česká republika)
- Kuhmo (Fínsko)
- Mogil'ov Podolskij (Ukrajina)

Najaktívnejšie výmenné aktivity s družobnými mestami prebiehajú predovšetkým v oblasti kultúry. Prevažná časť programu Šalianskych slávností je vyplnená vystúpeniami umeleckých súborov z partnerských miest a to v rôznych žánroch. Zároveň sa slávností v družobných mestách zúčastňujú záujmovo – umelecké zoskupenia zo Šale, ktoré majú takto možnosť svoju činnosť prezentovať aj v zahraničí. Vzájomné návštevy prebiehajú aj na úrovni predstaviteľov samosprávy, poslancov a zamestnancov mesta. Agendu družobných partnerských vzťahov prevzalo MsKS 1. mája 2012 po zrušení referátu kultúry na MsÚ.

V roku 2012 sa prostredníctvom grantu Európa pre občanov refundovali výdavky na ubytovanie a stravu delegácií a účinkujúcich z družobných miest, počas podujatia Šalianske slávnosti, v celkovej sume 5.099,11 EUR.

### **Oroszlány v Maďarsku**

Mesto Oroszlány sa nachádza v kraji Komárom - Esztergom 18 km od mesta Tatabánya. Na svahoch v prírodných krásach bohatého pohoria Véres postavené mesto Oroszlány a jeho okolie je už od pradávna ľuďmi osídlené miesto. Meno mesta je s veľkou pravdepodobnosťou odvodené od leva (maď. oroslán)- zvierat'a na erbe rodu Csákovcov. Pomenovanie teda dostalo od niekdajšieho hradu, ktorého brány zdobili dva kamenné levy.

Rozvoju mesta napomohli prieskumy uholných ložísk. V súčasnosti žije v tomto pohostinnom mestečku 21 tis. obyvateľov v 7800 domácnostiach. Pre hospodársky život mesta je typické baníctvo a naň nadväzujúca výroba energie a priaznivá poloha mesta, blízkosť diaľnice M1 a

nadpriemerne lepšie podmienky infraštruktúry vytvorili ďalšie nové príležitosti. Mesto a jeho okolie ponúkajú mnohoraké možnosti na poli kultúry a športu. Z darov a príspevkov rodu Eszterházyovcov sa v bezprostrednej blízkosti mesta vybudoval jedinečný komplex kultúrnych pamiatok v strednej Európe pod názvom „Majki kamalduli remeteség“. Chránený lesopark a podmanivá krása okolia boli príčinou kultúrneho a turistického využitia miesta. V tomto komplexe budov sú: fungujúce múzeum, obnovené žaláre a zachovaný kaštieľ. Mesto Oroszlány bolo kedysi sídlo obývané Slovákmi a aj v súčasnosti mnohí obyvatelia rozprávajú našou rečou.

## **Konskie v Poľsku**

Mesto Konskie leží v severnej časti vojvodstva Swietokrzyskie a patrí do okresu – powiatu Konecki. Mesto leží 10 km severne od štátnej cesty č. 74 Sulejov - Kielce – Krakow. Žije tu cca. 22 tis. obyvateľov.

Politické a ekonomické zmeny v Poľsku v 90–tych rokoch a ich negatívne efekty neušetrili ani Konskie. Mnoho firiem zbankrotovalo, vrátane najväčšieho zamestnávateľa ZAMTAL – metalurgické závody. V roku 1994 bolo zaregistrovaných 5 800 nezamestnaných a Konskie sa zaradovalo do oblasti najviac postihnutých nezamestnanosťou v štáte. Priznaním vážnosti situácie okresná aj mestská správa nastúpili rozsiahlu politiku prilákania toľkých investorov do oblasti, ako je len možné. Od 1999 Konskie znova naplnilo úlohu okresného centra. V roku 2000 mestské zastupiteľstvo schválilo špeciálnu Stratégiu rozvoja mesta a okresu, ktorá dáva „zelenú“ malým a stredným podnikateľom, ale ktorá tiež láka veľkých investorov. Koncom júla 2001 mohla byť situácia v zamestnanosti ohodnotená ako primerane optimistická. To je čiastočne vďaka dynamickému rastu keramického priemyslu, ktorého hlavným predstaviteľom sú „Nowa Gala“, „Konskie“ a „Gres“. Tieto firmy úspešne konkurujú spoločnosti „Ceramika Opoczno“, ktorá mala donedávna ešte monopolné postavenie na trhu. Mesto Konskie predstavuje v súčasnosti centrum okresnej správy. Podľa veľkosti je to piaty najväčší priemyselný komplex vo vojvodstve Świetokrzyskie. Výraznú úlohu tu hrá tradičná zlievareň železa ako aj priemysel ťažkých kovov. V posledných rokoch vznikajú na miestach zanikajúcich firiem mnohé nové podniky, ktoré sa zaoberajú zlievaním, keramikou a produkciou konfekcie a mnohým iným. Nachádzajú sa tu mnohé štátne inštitúcie, súkromné firmy, podniky zaoberajúce sa financiami, vzdelávaním, kultúrou a zdravotníctvom. Mesto Konskie je mesto s 250 ročnou tradíciou lokalizované vo fantastických borovicových lesoch. Čerstvý vzduch ho robí ideálnym miestom pre zotavenie z chorôb dýchacieho ústrojenstva. Pýchou regiónu Konskie je Sielpia, situovaná v malebnom lese na brehoch 57 hektárovej vodnej nádrže, kam už desaťročia prichádza mnoho ľudí v lete za slnkom a vodou. Je tu viacero rekreačných zariadení ponúkajúcich celoročné služby. Dobre rozvinutá infraštruktúra pre šport a rekreáciu, vrátane požičovní zariadení pre cyklistiku a vodné športy uspokojí dokonca aj najvyberanejšieho dovolenkára. V meste Konskie a jeho okolí sa nachádza mnoho kultúrnych pamiatok.

## **Telč v Českej republike**

Telč leží na Juhozápadnej Morave, 30 km od rakúskych hraníc v polovici cesty medzi Prahou a Viedňou. Počet jeho obyvateľov je cca. 5 581 a patrí k najkrajším českým mestským pamiatkovým rezerváciám. Je to jedinečne zachovaný architektonický komplex hlavne

renesančných stavieb, celok ktorému dominuje nádherný renesančný zámok a námestie. Za pôsobenia Leopolda II sa stal Telčský zámok kultúrnym centrom širokého okolia.

Mesto má bohatý historický, umelecký a architektonický odkaz. Túto špecifickú tvár mestu vtisla mnohoročná vláda pánov z Hradca, ktorí v 16.storočí predstavovali vedľa Rožmberkovcov najmocnejšie domínium na pomedzí Čiech a Moravy.

V roku 1970 vyhlásilo Ministerstvo kultúry toto územie za Mestskú pamiatkovú rezerváciu. Snaha uchovať zverené dedičstvo a podporiť rozvoj cestovného ruchu patrí k prioritám súčasnosti. Tieto aktivity podporilo v roku 1992 zaradenie Telča do prestížneho Zoznam svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO.

### **Kuhmo vo Fínsku**

Mesto Kuhmo leží v severofínskej provincii Kainuu na severnej fínskej hranici. Aj keď tomu možno neuveríte, Kuhmo patrí k najväčším mestám sveta. Mesto je viac ako dvakrát väčšie než Tokio, prinajmenšom čo sa týka rozlohy. Rozloha Mesta Kuhmo je 5 500 km<sup>2</sup>. Naproti tomu pri 13 000 obyvateľoch nedochádza k tlačnici ani počas dopravnej špičky v centre mesta, kde býva približne polovica obyvateľov. Pre veľkomesto je Kuhmo mimoriadne tiché mesto. Dôvodom je, že k mestu patria rozsiahle lesné plochy a viac ako 600 jazier. Niektorí ľudia vravia, že prišli do mesta aby načúvali tichu.

Kuhmo je známe kvôli svojej Kalevala Village, nedotknutú prírodu, medzinárodný festival komornej hudby ako aj možnostiam a zariadeniam pre dovolenku.

Kuhmo je najmladšie mesto v tejto oblasti a bránou na východ. V meste môžete navštíviť nové Centrum umenia, drevený evanjelický kostol z roku 1816 a Tuupala múzeum, ktoré sú najstaršími stavbami v meste Kuhmo.

### **Mogiľov - Podol'skij v Ukrajine**

Je to mesto s 450- ročnou tradíciou. Nachádza sa vo vinárenskom regióne s bohatou prírodou a stredovekou architektúrou. V roku 1995 bolo zaradené do ligy historických miest Ukrajiny. Je administratívnym centrom s polohou v doline rieky Dnester, obkolesené vysokými horami.

Mesto má 37,8 tis. obyvateľov. Je to mesto s veľkým priemyselným potenciálom. Nachádzajú sa tu rôzne školské a kultúrne zariadenia.

Mesto sa stále rozvíja. V posledných rokoch bolo realizovaných veľa investičných akcií spĺňajúcich podmienky EÚ najmä v oblasti technickej infraštruktúry mesta. Prioritnými oblasťami sú: plynofikácia, budovanie vodovodnej a kanalizačnej siete a zlepšenie cestnej infraštruktúry. Malebný charakter mesta a bohatstvo regiónu na liečivé vody priťahuje kúpeľných turistov, ktorí sa zotavujú v sanatóriách a hoteloch v meste.

## **2. Závěrečný účet mesta Šaľa k 31.12.2012**

Rozpočet miest, jeho štruktúrne zloženie je vymedzené zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Závěrečný účet je dokument, ktorý prezentuje výsledky rozpočtového hospodárenia mesta za rozpočtový rok a majetkovú situáciu za účtovné obdobie. Návrh závěrečného účtu je zostavený v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Podkladom na vypracovanie závěrečného účtu je účtovná závierka mesta. Od 1.1.2008 je účtovníctvo mesta vedené v súlade s Opatrením MF SR č. MF/16786/2007-31 a účtovná závierka je zostavená v zmysle Opatrenia MF SR č. MF/25755/2007-31. Účtovníctvo mesta ako i všetkých subjektov verejnej správy je vedené na akruálnom princípe na rozdiel od rozpočtu, ktorý sa naďalej zostavuje a sleduje na hotovostnom princípe.

Výsledok rozpočtového hospodárenia sa zisťuje ako rozdiel medzi príjmami bežného rozpočtu a výdavkami bežného rozpočtu (výsledok bežného rozpočtu) a príjmami kapitálového rozpočtu a výdavkami kapitálového rozpočtu (výsledok kapitálového rozpočtu) mesta vrátane príjmov a výdavkov rozpočtových a príspevkových organizácií. Príjmové a výdavkové finančné operácie nie sú súčasťou rozpočtových príjmov a rozpočtových výdavkov obce, sú však súčasťou rozpočtu obce.

Od 1.1.2008 sa v zmysle novej metodiky účtovníctva výsledok rozpočtového hospodárenia v účtovníctve nevykazuje, zisťuje sa mimo účtovníctva na základe skutočne realizovaných rozpočtových príjmov a rozpočtových výdavkov.

Od 1.1.2009 je zavedený systém *programového rozpočtovania* výdavkov, čím sa zvyšuje transparentnosť verejných financií, posilnená je úloha strategického plánovania, zvyšuje sa zodpovednosť správcov jednotlivých položiek za účelné a efektívne vynakladanie výdavkov. Programovo sa rozpočtuje len výdavková časť rozpočtu mesta. *Programový rozpočet* rozdeľuje výdavky samosprávy do jednotlivých programov, ktoré tak vlastne tvoria akési minirozpočty podľa jednotlivých kompetenčných oblastí územnej samosprávy. Zabezpečuje sa tým prezentácia úplných výdavkov samosprávy na danú oblasť. Rozpočtové výdavky sú zamerané na výsledky ich vynakladania v jednotlivých na seba naväzujúcich výkonoch. Výdavková časť rozpočtu sa delí na jednotlivé programy.

*Program* má stručný a výstižný názov. Program je skupina navzájom súvisiacich aktivít, vykonávaných na splnenie definovaných cieľov a zámerov. Programy sa môžu ďalej členiť na podprogramy, prvky alebo projekty. *Prvok* je časovo neohraničená bežná aktivita, ktorá „produkuje“ tovar alebo službu. Každý prvok má priradený stručný, výstižný názov.



## 2.1 Dôvodová správa k záverečnému účtu mesta za rok 2012

Základným nástrojom finančného hospodárenia mesta Šaľa bol rozpočet na rok 2012. Mesto Šaľa v roku 2012 zostavilo rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet mesta na rok 2012 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2012. Rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 26. januára 2012 uznesením č. 1/2012 nasledovne:

### Schválený rozpočet na rok 2012 celkom:

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Príjmy celkom:  | <b>15 737 350 EUR</b> |
| Výdavky celkom: | <b>15 551 435 EUR</b> |
| Rozdiel celkom: | <b>185 915 EUR</b>    |

Prioritou mesta na rok 2012 bolo predloženie reálneho čo najpresnejšieho a najaktuálnejšieho rozpočtu a nie len fiktívnej predstavy o možnom vývoji. Na decembrové MsZ bol pripravený návrh opatrení na zlepšenie bilancie bežného rozpočtu mesta Šaľa, ktoré sú predpokladom pre dopracovanie rozpočtu mesta na rok 2012.

Definitívnemu návrhu rozpočtu mesta na rok 2012 predchádzalo analyzovanie príjmových a následne výdavkových možností mesta. Pri rozpočtovaní príjmov sme vychádzali z právnych noriem fiškálnej decentralizácie, zo zákona o štátnom rozpočte na rok 2012 z financovania prenesených kompetencií a z vlastných príjmových možností rozpočtu mesta ovplyvnených prijatím nových VZN a schválených sadzieb daní a poplatku. V súlade s príjmovými možnosťami na rok 2012 a v nadväznosti na stav dlhovej služby boli analyzované výdavkové potreby mesta pre bežný aj kapitálový rozpočet.

Rozpočet bol v roku 2012 zmenený celkovo trikrát:

- prvá zmena schválená dňa 19. apríla 2012 uznesením č. 2/2012
- druhá zmena schválená dňa 28. júna 2012 uznesením č. 3/2012
- tretia zmena schválená dňa 13. decembra 2012 uznesením č. 7/2012

Dňa 19. apríla 2012 bola predložená **1. úprava rozpočtu** mesta na rok 2012 na základe požiadaviek MsZ schválených pri schvaľovaní Rozpočtu mesta.

Uznesením č. 1/2012 – VII z 1. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šali bola MsZ schválená **1. úprava rozpočtu mesta Šaľa nasledovne:**

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Príjmy celkom:  | <b>15 937 639 EUR</b> |
| Výdavky celkom: | <b>15 730 045 EUR</b> |
| Rozdiel celkom: | <b>207 594 EUR</b>    |

**Úprava príjmovej časti rozpočtu mesta na rok 2012 sa odvíja od nových skutočností a známych údajov, ktoré ešte pri tvorbe a schvaľovaní rozpočtu neboli známe. Celkové príjmy rozpočtu sa po schválení predložených úprav zvýšili o 227 789 EUR (tzn. nárast so schválených 15 709 850 EUR na 15 937 639 EUR).**

**Úprava výdavkov** vyplynula jednak z vývoja, aktuálnych potrieb a možností mesta, ale aj v dôsledku schváleného rozpočtu, ktorý znamenal veľké znižovanie výdavkov vo všetkých programoch v porovnaní s predloženou verziou tak, aby bolo dodržané uznesenie o schválení rozpočtu mesta. **Celkové výdavky rozpočtu sa po schválení predložených úprav zvýšili o 316 900 EUR (tzn. nárast so schválených 15 413 145 EUR na 15 730 045 EUR).**

Dňa 28. júna 2012 bola predložená **2. úprava rozpočtu** mesta na rok 2012 na základe požiadaviek MsZ schválených pri schvaľovaní Rozpočtu mesta.

## **2. úprava rozpočtu mesta Šaľa bola schválená nasledovne:**

Rozpočet na rok 2012 celkom:

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Príjmy celkom:  | <b>15 946 639 EUR</b> |
| Výdavky celkom: | <b>15 749 045 EUR</b> |
| Rozdiel celkom: | <b>197 594 EUR</b>    |

**Úprava príjmovej časti** rozpočtu mesta na rok 2012 sa odvíja od nových skutočností a známych údajov, ktoré ešte pri tvorbe a schvaľovaní rozpočtu neboli známe. **Celkové príjmy rozpočtu sa po schválení predložených úprav zvýšili o 9 000 EUR (tzn. nárast so schválených 15 937 639 EUR na 15 946 639 EUR).**

**Úprava výdavkov** vyplynula z aktuálnych potrieb, v bežnom rozpočte z dôvodu plánovania vydania knihy k 1010. výročiu prvej zmienky o meste Šaľa a v kapitálovom rozpočte z dôvodu pridelenia dotácie z MPSVaR na podporu rozvoja sociálnych služieb, na nákup osobného automobilu na terénnu službu a rozvoz stravy - pre OSS mesta Šaľa. Úprava rozpočtu bola vykonaná znížením výdavkov v schválenom rozpočte mesta na rok 2012. **Týmito úpravami sa zvýšili bežné výdavky mesta o 10 000 EUR a kapitálové výdavky rozpočtu mesta o 14 000 EUR.**

Dňa 13. decembra 2012 bola predložená **3. úprava rozpočtu** mesta na rok 2012 na základe požiadaviek MsZ schválených pri schvaľovaní Rozpočtu mesta.

## **3. úprava rozpočtu mesta Šaľa bola schválená nasledovne:**

Rozpočet na rok 2012 celkom:

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Príjmy celkom:  | <b>15 903 556 EUR</b> |
| Výdavky celkom: | <b>15 738 556 EUR</b> |
| Rozdiel celkom: | <b>165 000 EUR</b>    |

Treťou úpravou sa zvýšili bežné príjmy rozpočtu mesta o 38 418 EUR na sumu 11 688 460 EUR a znížila sa suma kapitálových príjmov rozpočtu mesta o 81 501 EUR a to z pôvodných 3 721 870 EUR na 3 640 369 EUR.

**Celkové príjmy rozpočtu sa po schválení predložených úprav znížili o 43 083 EUR (tzn. pokles zo schválených 15 946 639 EUR na 15 903 556 EUR).**

**Úprava výdavkov** vyplynula z aktualizácie rozpočtov jednotlivých škôl a školských zariadení rozpustením rezervy na prenesené a originálne kompetencie, ako aj z požiadavky OSS o zvýšenie príspevku z rozpočtu mesta z dôvodu výpadku významného zdroja financovania sociálnych služieb z Nitrianskeho samosprávneho kraja po legislatívnych zmenách. **Celková suma výdavkov bola schválená v sume 15 738 556 EUR.**

V priebehu roka 2012 bolo primátorom mesta povolených 15 prekročení rozpočtového limitu výdavkov a schválených bolo 103 rozpočtových opatrení pri ktorých sa nezmenila celková výška rozpočtu.

### Schválený rozpočet Mesta Šaľa k 31.12.2012

|                             | <b>Rozpočet na rok<br/>2012</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2012</b> |
|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>        | <b>15 903 556 EUR</b>           | <b>12 515 962 EUR</b>              |
| z toho :                    |                                 |                                    |
| Bežné príjmy                | 11 688 460 EUR                  | 11 205 295 EUR                     |
| Kapitálové príjmy           | 3 640 369 EUR                   | 735 941 EUR                        |
| Príjmové finančné operácie  | 574 727 EUR                     | 574 727 EUR                        |
| <b>Výdavky celkom</b>       | <b>15 738 556 EUR</b>           | <b>12 354 569 EUR</b>              |
| z toho :                    |                                 |                                    |
| Bežné výdavky               | 11 306 333 EUR                  | 10 741 887 EUR                     |
| Kapitálové výdavky          | 3 777 453 EUR                   | 957 999 EUR                        |
| Výdavkové finančné operácie | 654 807 EUR                     | 654 684 EUR                        |
| <b>Rozdiel celkom</b>       | <b>165 000 EUR</b>              | <b>161 393 EUR</b>                 |

## 2.2 Rozbor plnenia príjmov a výdavkov za rok 2012

### I. Zhodnotenie príjmovej časti rozpočtu za rok 2012

Plánované celkové príjmy rozpočtu mesta Šaľa na rok 2012 boli vo výške 15 903 556 EUR, z toho

|   |                                   |                |
|---|-----------------------------------|----------------|
| - | <b>bežné príjmy</b>               | 11 205 295 EUR |
| - | <b>kapitálové príjmy</b>          | 3 640 369 EUR  |
| - | <b>príjmové finančné operácie</b> | 574 727 EUR    |

| <b>Rozpočet na rok 2012</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b> | <b>% plnenia</b> |
|-----------------------------|--------------------------------|------------------|
| 15 903 556 EUR              | 12 515 962 EUR                 | 78,7             |

Za rok 2012 boli celkové príjmy naplnené v sume 12 515 962 EUR, čo je plnenie na 78,7 %. V porovnaní s rokom 2011 boli príjmy za rok 2012 o 417 133 EUR vyššie (bežné príjmy rozpočtu vzrástli v porovnaní s rokom 2011 o 288 497 EUR, kapitálové príjmy poklesli o 92 692 EUR a príjmové finančné operácie vzrástli o 221 329 EUR).

Nárast bežných príjmov súvisí s nárastom finančných prostriedkov na dani z príjmov fyzických osôb.

Hlavným dôvodom poklesu kapitálových príjmov roku 2012 bola skutočnosť, že v roku 2012 boli na účet mesta pripísané finančné prostriedky z grantov a transferov či už zo štátneho rozpočtu alebo fondov EÚ v nižšej sume ako predchádzajúci rok .

Finančné operácie sú v roku 2012 porovnaní s rokom 2011 vyššie hlavne z dôvodu čerpania vyššieho bankového úveru.

Podľa jednotlivých druhov rozpočtov bolo plnenie príjmovej časti rozpočtu nasledovné (percentuálne vyjadrenie k plánovaným príjmom):

|                                   | <b>plán</b>    | <b>skutočnosť k 31.12.2012</b> | <b>%</b> |
|-----------------------------------|----------------|--------------------------------|----------|
| <b>Bežný rozpočet</b>             | 11 688 460 EUR | 11 205 295 EUR                 | 95,9     |
| <b>Kapitálový rozpočet</b>        | 3 640 369 EUR  | 735 941 EUR                    | 20,2     |
| <b>Príjmové finančné operácie</b> | 574 727 EUR    | 574 727 EUR                    | 100,0    |

## 1. Bežné príjmy

Bežné príjmy v roku 2012 boli rozpočtované v celkovej sume 11 688 460 EUR a skutočné plnenie k 31.12.2012 bolo v sume 11 205 295 EUR. Štruktúru bežných príjmov zobrazuje nasledujúca tabuľka.

| <b>Bežné príjmy</b>                    | <b>Rozpočet na rok 2012</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2012</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| <i>Daň z príjmov fyzických osôb</i>    | 5 356 545 EUR               | 5 198 054 EUR                      |
| <i>Daň z nehnuteľnosti</i>             | 810 000 EUR                 | 801 388 EUR                        |
| <i>Komunálny odpad fyzické osoby</i>   | 580 000 EUR                 | 567 850 EUR                        |
| <i>Komunálny odpad právnické osoby</i> | 140 000 EUR                 | 112 950 EUR                        |
| <i>Ostatné dane</i>                    | 81 000 EUR                  | 89 837 EUR                         |
| <i>Príjmy z vlastníctva</i>            | 709 500 EUR                 | 666 551 EUR                        |
| <i>Administratívne a iné poplatky</i>  | 421 220 EUR                 | 328 110 EUR                        |
| <i>Ostatné príjmy</i>                  | 275 688 EUR                 | 315 877 EUR                        |
| <i>Transfery</i>                       | 3 314 507 EUR               | 3 124 678 EUR                      |
| <b>Spolu</b>                           | <b>11 688 460 EUR</b>       | <b>11 205 295 EUR</b>              |

### Bežné príjmy - daňové príjmy

Z rozpočtovaných 6 967 545 EUR boli skutočné daňové príjmy k 31.12.2012 v sume 6 770 079 EUR, čo je 97,2 % plnenie.

### Bežné príjmy - nedaňové príjmy

Z rozpočtovaných 4 720 915 EUR boli nedaňové príjmy k 31.12.2012 v sume 4 423 565 EUR, čo je 93,7 % plnenie.

#### b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Z rozpočtovaných 421 220 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 328 110 EUR, čo je 77,9 % plnenie.

#### c) Ostatné príjmy:

Z rozpočtovaných 275 688 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 315 877 EUR, čo je 114,6 % plnenie.

#### d) Granty a transfery:

Z rozpočtovaných 3 314 507 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 3 124 678 EUR, čo je 94,3 % plnenie. Granty a transfery boli financované aj zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu. Prijaté boli finančné prostriedky formou dotácií na rôzne projekty realizované mestom na sociálnu oblasť, kultúru, šport, životné prostredie a vzdelávanie.

## 2. Kapitálové príjmy

| Rozpočet na rok 2012 | Skutočnosť k 31.12.2012 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 3 640 369 EUR        | 735 941 EUR             | 20,2      |

Z rozpočtovaných 3 640 369 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 735 941 EUR, čo je 20,2 % plnenie.

### a) Príjem z predaja kapitálových aktív v roku 2012 bol:

Z rozpočtovaných 806 230 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 373 344 EUR, čo je 46,3 % plnenie.

### b) Granty a transfery

Z rozpočtovaných 2 834 139 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2012 v sume 362 597 EUR, čo predstavuje 12,8 % plnenie. Nízke percento plnenia rozpočtu bolo zapríčinené hlavne z dôvodu nerealizácie projektov *zlepšenie kvality ovzdušia, revitalizácia verejných priestranstiev CMZ Šaľa a domov dôchodcov*. Realizácia týchto projektov bola presunutá do rokov 2013 a 2014.

## 3. Príjmové finančné operácie

| Rozpočet na rok 2012 | Skutočnosť k 31.12.2012 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 574 727 EUR          | 574 727 EUR             | 100       |

V roku 2012 bol prijatý úver v sume 430 000 EUR schválený mestským zastupiteľstvom dňa 26.01.2012 uznesením č. 1/2012. Táto nová úverová zmluva bola uzatvorená s UniCredit Bank a.s. vo výške 430 000 EUR a finančné prostriedky boli použité na financovanie investičných akcií (rekonštrukcia mestskej komunikácie J. Hollého, rekonštrukcia mestskej komunikácie na Záhradníckej ulici, obstaranie umelého trávnikára na futbalový štadión, vybudovanie prístupovej komunikácie na futbalový štadión). Výška úveru zodpovedá cca 1/12 skutočných príjmov z podielových daní predchádzajúceho roka tzn. roka 2011.

Úverová zaťaženosť mesta ku koncu roka 2012 po prijatí a čerpaní nového úveru vo výške 430 000 EUR je vo výške 36,64 %. Zákon povoľuje mestám úverovú zaťaženosť vo výške 60%, ako podiel z príjmov bežného rozpočtu predchádzajúceho roka.

Súčasťou príjmových finančných operácií je aj zostatok prostriedkov z minulého roka vo výške 144 727 EUR.

**Celkové príjmy rozpočtu mesta vzrástli v roku 2012 oproti roku 2011 o 417 133 EUR. Príjmy bežného rozpočtu vzrástli o 288 497 EUR (hlavne z dôvodu nárastu príjmu z daní za tovary a služby) a príjmy kapitálového rozpočtu poklesli o 92 692 EUR (z dôvodu čiastočného nerealizovania príjmov z predaja budov a transferov). Príjmové finančné operácie vzrástli oproti roku 2011 a to o 221 329, čo bolo spôsobené aj v dôsledku prijatia nového úveru vo výške 430 000 EUR od UniCredit Bank a.s.**

## II. Hodnotenie plnenia programov výdavkovej časti rozpočtu mesta za rok 2012.

Výdavková časť rozpočtu je rozpočtovaná programovo. Rozpočet má 15 samostatných programov. Väčšina z programov má aj svoje podprogramy a prvky a k nim rozpočtované bežné výdavky, kapitálové výdavky a výdavkové finančné operácie. Z rozpočtovaných 15 738 556 EUR, čo bol schválený rozpočet výdavkov na rok 2012, bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 vo výške 12 354 569 EUR, čo je 78,5 % čerpanie. Výdavky boli podľa zásad programového rozpočtovania rozdelené do 15. programov.

Výdavková časť rozpočtu bola čerpaná priebežne podľa schváleného rozpočtu mesta na rok 2012. Celkové **bežné výdavky** rozpočtu mesta za rok 2012 boli čerpané na úrovni 95 %, čo predstavovalo sumu 10 741 887 EUR z pôvodne rozpočtovaných 11 306 296 EUR. Bežné výdavky v porovnaní s rokom 2011 stúpili o 125 962 EUR. Bolo to spôsobené hlavne v dôsledku nárastu počtu neuhradených faktúr, ktoré prešli do roku 2012. K 31.12.2012 bola suma bežných dodávateľských záväzkov vo výške 667 658 EUR a z toho bolo 416 788 EUR po lehote splatnosti.

Mesto Šaľa malo k 31.12.2012 najvyššie záväzky voči týmto dodávateľom:

SITA Slovensko a.s. (239 702 EUR), IMK Kováč (9 506 EUR), MeT spol. s.r.o. (14 285 EUR), ZsVS (38 357 EUR), PPC Service (8 003 EUR), Bytkomfort s.r.o. (22 163 EUR), DOXX (7 260 EUR), Lemus s.r.o. (5 003 EUR).

**Kapitálové výdavky** boli k 31.12.2012 čerpané vo výške 957 999 EUR, t.j. 25,36 % zo schváleného rozpočtu 3 777 453 EUR. Nízke percento čerpania bolo spôsobené hlavne v dôsledku nerealizácie investičných projektov (CMZ Šaľa, domov dôchodcov, OPŽP Šaľa) ktoré sa následne presunuli do roku 2013 a 2014. V porovnaní s rokom 2011 bol nárast v čerpaní kapitálových výdavkov o 172 891 EUR.

**Rozpis výdavkov na kapitálové projekty je uvedený v nasledujúcej tabuľke.**

| <b>Kapitálové výdavky v roku 2012</b> | <b>Rozpočet 2012</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b> |
|---------------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| CMZ Šaľa prípravné práce              | 207 440 EUR          | 150 EUR                        |
| Domov dôchodcov rekonštrukcia         | 1 157 243 EUR        | 2 743 EUR                      |
| OPŽP Šaľa                             | 920 205 EUR          | -                              |
| OPŽP čistiace zariadenia              | 399 780 EUR          | -                              |
| MK Hollého rekonštrukcia              | 107 949 EUR          | 103 226 EUR                    |
| MK Záhradnícka rekonštrukcia          | 272 436 EUR          | 265 485 EUR                    |
| Rekonštrukcia križovatky Vlčanská     | 35 000 EUR           | -                              |
| FŠ umelý trávnik                      | 4 33 870 EUR         | 431 946 EUR                    |
| FŠ prístupová komunikácia             | 53 680 EUR           | 47 956 EUR                     |
| Projektová dokumentácia               | 15 000 EUR           | 1 657 EUR                      |
|                                       |                      |                                |

| <b>Kapitálové výdavky v roku 2012</b>                    | <b>Rozpočet 2012</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b> |
|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Nákup stola- sobášiaca miestnosť                         | 700 EUR              | 696 EUR                        |
| Zaobstaranie počítača MsP                                | 1700 EUR             | 1 700 EUR                      |
| digitalizácia kina                                       | 45 000 EUR           | 45 000 EUR                     |
| Zaobstaranie počítača MsKS                               | 1 700 EUR            | 1 700 EUR                      |
| výkup pozemkov                                           | 20 000 EUR           | 18 510 EUR                     |
| PC, tlačiarne, monitory pre prac. stanice                | 4 000 EUR            | 3 989 EUR                      |
| Zaobstaranie osobného auta pre OSS                       | 14 000 EUR           | 11 517 EUR                     |
| software - elektronické aukcie                           | 1 800 EUR            | 1 800 EUR                      |
| ZŠ Pázmáňa- rekonštrukcia vykurovania, elektroinštalácie | 85 950 EUR           | 19 924 EUR                     |
| <b>Spolu</b>                                             | <b>3 777 453 EUR</b> | <b>957 999 EUR</b>             |

**Výdavkové finančné operácie** predstavujú splátky istiny z úverov, ktoré mesto Šaľa spláca v zmysle uzatvorených zmlúv. V roku 2012 boli uhradené splátky istiny vo výške 654 684 EUR, čo bolo o 101 615 EUR viac ako v roku 2011. Nárast bol spôsobený splácaním nového úveru vo výške 430 000 EUR o ktoré mesto počas roka požiadalo.

**Podrobnejšie členenie výdavkov z finančných operácií sa nachádza v nasledujúcej tabuľke.**

| <b>Výdavkové finančné operácie v roku 2012</b>  | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b> |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| splátka istiny reštrukturalizovaných úverov     | 305 184 EUR                    |
| ZŠ Horná ul. so ŠJ a ŠKD splátka istiny z úveru | 231 585 EUR                    |
| splátka istiny úveru OTP                        | 76 743 EUR                     |
| splátka istiny úveru INVEST                     | 41 172 EUR                     |
| <b>Spolu</b>                                    | <b>654 684 EUR</b>             |

**Celkové výdavky rozpočtu mesta vzrástli v roku 2012 oproti roku 2011 o 400 466 EUR. Výdavky bežného rozpočtu vzrástli o 125 961 EUR a výdavky kapitálového rozpočtu vzrástli o 172 891 EUR. Výdavkové finančné operácie taktiež zaznamenali nárast oproti roku 2011 a to o 101 615 EUR.**



## Sumár rozpočtu výdavkov za jednotlivé programy

Stručný prehľad výdavkov za rok 2012 podľa jednotlivých programov rozpočtu sa nachádza v nasledujúcej tabuľke .

|                                                             | <b>Rozpočet 2012</b>                                                                                 | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b>                                                                       | <b>% plnenia</b>                         |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Program 1:</b><br>Plánovanie,<br>manažment a<br>kontrola | <b>197 081 EUR</b><br>Bežný: 182 081 EUR<br>Kapitálový: 15 000 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>167 746 EUR</b><br>Bežný: 166 090 EUR<br>Kapitálový: 1 657 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR            | <b>85,12</b><br>91,22<br>11,04<br>0,00   |
| <b>Program 2:</b><br>Propagácia a<br>marketing              | <b>29 472 EUR</b><br>Bežný: 29 472 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>32 781 EUR</b><br>Bežný: 32 781 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>111,23</b><br>111,23<br>0,00<br>0,00  |
| <b>Program 3:</b><br>Interné služby                         | <b>289 108 EUR</b><br>Bežný: 262 608 EUR<br>Kapitálový: 26 500 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>238 984 EUR</b><br>Bežný: 213 989 EUR<br>Kapitálový: 24 995 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>82,66</b><br>81,49<br>94,32<br>0,00   |
| <b>Program 4:</b><br>Služby občanom                         | <b>36 891 EUR</b><br>Bežný: 36 891 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>24 337 EUR</b><br>Bežný: 24 337 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>65,97</b><br>65,97<br>0,00<br>0,00    |
| <b>Program 5:</b><br>Bezpečnosť,<br>právo a poriadok        | <b>706 414 EUR</b><br>Bežný: 704 714 EUR<br>Kapitálový: 1700 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR             | <b>667 836 EUR</b><br>Bežný: 666 136 EUR<br>Kapitálový: 1 700 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR            | <b>94,54</b><br>94,53<br>100,00<br>0,00  |
| <b>Program 6:</b><br>Odpadové<br>hospodárstvo               | <b>706 415 EUR</b><br>Bežný: 706 415 EUR<br>Kapitálový: 52 100 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>698 136 EUR</b><br>Bežný: 698 136 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                | <b>98,83</b><br>98,83<br>0,00<br>0,00    |
| <b>Program 7:</b><br>Komunikácie                            | <b>1 043 243 EUR</b><br>Bežný: 322 674 EUR<br>Kapitálový: 415 385 EUR<br>Fin. operácie: 305 184 EUR  | <b>948 075 EUR</b><br>Bežný: 274 180 EUR<br>Kapitálový: 368 711 EUR<br>Fin. operácie: 305 184 EUR    | <b>90,88</b><br>84,97<br>88,76<br>100,00 |
| <b>Program 8:</b><br>Doprava                                | <b>66 440 EUR</b><br>Bežný: 66 440 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>65 435 EUR</b><br>Bežný: 65 435 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                  | <b>98,82</b><br>98,49<br>0,00<br>0,00    |
| <b>Program 9:</b><br>Vzdelávanie                            | <b>5 670 971 EUR</b><br>Bežný: 5 353 435 EUR<br>Kapitálový: 85 950 EUR<br>Fin. operácie: 231 586 EUR | <b>5 604 561 EUR</b><br>Bežný: 5 353 052 EUR<br>Kapitálový: 19 924 EUR<br>Fin. operácie: 231 585 EUR | <b>98,83</b><br>98,48<br>23,18<br>100,00 |
| <b>Program 10:</b><br>Šport                                 | <b>787 453 EUR</b><br>Bežný: 299 903 EUR<br>Kapitálový: 487 550 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR          | <b>773 129 EUR</b><br>Bežný: 293 227 EUR<br>Kapitálový: 479 902 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR          | <b>98,18</b><br>97,77<br>98,43<br>0,00   |
| <b>Program 11:</b><br>Kultúra                               | <b>486 400 EUR</b><br>Bežný: 439 700 EUR<br>Kapitálový: 46 700 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>450 952 EUR</b><br>Bežný: 404 252 EUR<br>Kapitálový: 46 700 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | <b>92,71</b><br>91,94<br>100,00<br>0,00  |
| <b>Program 12:</b><br>Prostredie pre<br>život               | <b>1 945 653 EUR</b><br>Bežný: 418 228 EUR<br>Kapitálový: 1 527 425 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR      | <b>131 261 EUR</b><br>Bežný: 131 111 EUR<br>Kapitálový: 150 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR              | <b>6,74</b><br>31,25<br>0,01<br>0,00     |

|                        | <b>Rozpočet 2012</b>                                                             | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b>                                                 | <b>% plnenia</b>        |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Program 13:</b>     | <b>1 729 652 EUR</b>                                                             | <b>568 946 EUR</b>                                                             | <b>32,89</b>            |
| Sociálna starostlivosť | Bežný: 558 409 EUR<br>Kapitálový: 1 171 243 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR          | Bežný: 554 686 EUR<br>Kapitálový: 14 260 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR           | 99,33<br>1,22<br>0,00   |
| <b>Program 14:</b>     | <b>454 012 EUR</b>                                                               | <b>407 863 EUR</b>                                                             | <b>89,84</b>            |
| Bývanie                | Bežný: 335 975 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 118 037 EUR            | Bežný: 289 949 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 117 914 EUR          | 86,30<br>0,00<br>99,90  |
| <b>Program 15:</b>     | <b>1 589 351 EUR</b>                                                             | <b>1 574 527 EUR</b>                                                           | <b>99,07</b>            |
| Administratíva         | Bežný: 1 589 351 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie: 0 EUR                | Bežný: 1 574 527 EUR<br>Kapitálový: 0 EUR<br>Fin. operácie.: 0 EUR             | 99,07<br>0,00<br>0,00   |
| <b>Celkové výdavky</b> | <b>15 738 556 EUR</b>                                                            | <b>12 354 569 EUR</b>                                                          | <b>78,49</b>            |
|                        | Bežný: 11 306 296 EUR<br>Kapitálový: 3 777 453 EUR<br>Fin. operácie: 654 807 EUR | Bežný: 10 741 887 EUR<br>Kapitálový: 957 999 EUR<br>Fin. operácie: 654 684 EUR | 95,01<br>25,36<br>99,98 |

### Závazky z dodávateľských faktúr

Na záväzky z dodávateľských faktúr boli vyčlenené finančné prostriedky v sume 444 550 EUR a boli plánované na uhradenie záväzkov z roku 2011. V tejto výške boli predpokladané neuhradené faktúry splatné v roku 2011. Skutočné čerpanie záväzkov bolo k 31.12.2012 vo výške 441 956 EUR.

Záväzky z roku 2012, ktoré prešli do roku 2013 po lehote splatnosti boli vo výške 428 657 EUR (z toho bežné záväzky po lehote splatnosti boli v sume 416 788 EUR a investičné záväzky po lehote splatnosti boli vo výške 11 887 EUR). Záväzky v lehote splatnosti boli v celkovej sume 330 266 EUR a po lehote splatnosti v celkovej sume 428 675 EUR. Po splatnosti nad 60 dní boli faktúry v celkovej sume 150 651 EUR, z toho bežné 143 640 EUR a investičné 7 011 EUR.

Hlavným dôvodom rastu záväzkov mesta v roku 2012 bol hlavne pomalší nárast príjmov a neustále vyššie nároky na výdavkovú časť rozpočtu mesta.

Mesto Šaľa malo k 31.12.2012 najvyššie záväzky voči dodávateľom:

SITA Slovensko a.s. (239 702 EUR), IMK Kováč (9 506 EUR), MeT spol. s.r.o. (14 285 EUR), ZsVS (38 357 EUR), PPC Service (8 003 EUR), Bytkomfort s.r.o. (22 163 EUR), DOXX s.r.o. (7 260 EUR), Lemus s.r.o. (5 003 EUR).

Podrobnejšie členenie záväzkov k 31.12.2012 je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

| <b>Záväzky v EUR k 31.12.2012</b>  |                      |                       |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Rozdelenie podľa charakteru</b> |                      |                       |
| <b>Investičné</b>                  | v lehote splatnosti  | 79 396,00 EUR         |
|                                    | po lehote splatnosti | 11 887,03 EUR         |
|                                    | <b>Spolu</b>         | <b>91 283,03 EUR</b>  |
| <b>Bežné</b>                       | v lehote splatnosti  | 250 869,98 EUR        |
|                                    | po lehote splatnosti | 416 788,35 EUR        |
|                                    | <b>Spolu</b>         | <b>667 658,33 EUR</b> |
| <b>SPOLU</b>                       |                      | <b>758 941,36 EUR</b> |
| <b>Rozdelenie podľa splatnosti</b> |                      |                       |
| <b>Spolu v lehote splatnosti</b>   |                      | 330 265,98 EUR        |
| <b>Spolu po lehote splatnosti</b>  |                      | 428 675,38 EUR        |
| <b>SPOLU</b>                       |                      | <b>758 941,36 EUR</b> |

### Výdavkové finančné operácie rozpočtu mesta

Z rozpočtovaných 654 807 EUR na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 v sume 654 684 EUR, čo predstavuje 99,9 %. V porovnaní s rokom 2011, kde skutočné čerpanie bolo v sume 553 069 EUR, došlo k nárastu o 101 738 EUR.

Súčasťou výdavkových finančných operácií je splácanie istín z prijatých návratných finančných výpomocí a účasť na majetku spojená s vkladom finančných prostriedkov. K 31.12. 2012 boli výdavkové finančné operácie v celkovej sume 654 684 EUR. Tieto finančné operácie sú rozpočtované k určitému programu, podprogramu či prvku a ich čerpanie je zahrnuté v komentári príslušného programu, resp. prvku.

| <b>Výdavkové finančné operácie</b>              | <b>Rozpočet na rok 2012</b> | <b>Skutočnosť k 31.12.2012</b> |
|-------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| splátka istiny reštrukturalizovaných úverov     | 305 184 EUR                 | 305 184 EUR                    |
| ZŠ Horná ul. so ŠJ a ŠKD splátka istiny z úveru | 231 586 EUR                 | 231 585 EUR                    |
| splátka istiny úveru OTP                        | 76 865 EUR                  | 76 743 EUR                     |
| splátka istiny úveru INVEST                     | 41 172 EUR                  | 41 172 EUR                     |
| <b>Spolu</b>                                    | <b>654 807 EUR</b>          | <b>654 684 EUR</b>             |

- Splácanie istiny z prijatých úverov bolo k 31.12.2012 bolo vo výške 654 684 EUR za splátky istiny úveru na investičné akcie z predchádzajúcich období.
- Medziročný nárast výdavkových finančných operácií bol v sume 234 390 EUR. Medziročný nárast výdavkov na splátkach úrokov bol vo výške 58 018 EUR. Nárast výdavkov súvisí so splácaním nového úveru. V roku 2012 bol prijatý úver v sume 430 000 EUR schválený mestským zastupiteľstvom dňa 26.01.2012 uznesením č. 1/2012. Táto nová úverová zmluva bola uzatvorená s UniCredit Bank, a.s. vo výške 430 000 EUR, úver bol dočerpaný a finančné prostriedky boli použité na financovanie investičných akcií (rekonštrukcia MK J. Hollého, rekonštrukcia MK na Záhradníckej ulici, obstaranie umelého trávnik na futbalový štadión, vybudovanie prístupovej komunikácie na futbalový štadión).

**Úverová záťaž mesta k 31.12.2012** v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov bola v roku 2012 bola v sume 4 000 030,91 EUR (bez úverov ŠFRB a OTP), čo predstavuje **36,64 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, t. j. r. 2011 (10 916 798 EUR).

### III. Záver

#### Celkové plnenie rozpočtu mesta k 31.12.2012

##### Príjmová časť rozpočtu:

| Druh rozpočtu              | plán                  | plnenie               | % plnenia     |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| Bežný rozpočet             | 11 688 460 EUR        | 11 205 295 EUR        | 95,8 %        |
| Kapitálový rozpočet        | 3 640 369 EUR         | 735 941 EUR           | 20,2 %        |
| Príjmové finančné operácie | 574 727 EUR           | 574 727 EUR           | 100 %         |
| <b>Rozpočet celkom</b>     | <b>15 903 556 EUR</b> | <b>12 515 962 EUR</b> | <b>78,6 %</b> |

##### Výdavková časť rozpočtu:

| Druh rozpočtu               | plán                  | čerpanie              | % plnenia     |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| Bežný rozpočet              | 11 306 296 EUR        | 10 741 887 EUR        | 95 %          |
| Kapitálový rozpočet         | 3 777 453 EUR         | 957 999 EUR           | 25,4 %        |
| Výdavkové finančné operácie | 654 807 EUR           | 654 684 EUR           | 100 %         |
| <b>Rozpočet celkom</b>      | <b>15 738 556 EUR</b> | <b>12 354 569 EUR</b> | <b>78,5 %</b> |

#### Celkové čerpanie rozpočtu mesta k 31.12.2012 bez finančných operácií:

|                 | plán                  | skutočnosť            | % plnenia     |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| <i>Príjmy:</i>  | <i>15 328 829 EUR</i> | <i>11 941 235 EUR</i> | <i>77,9 %</i> |
| <i>Výdavky:</i> | <i>15 083 749 EUR</i> | <i>11 699 885 EUR</i> | <i>77,6 %</i> |
| <i>Rozdiel:</i> | <i>245 080 EUR</i>    | <i>241 350 EUR</i>    |               |

#### Celkové čerpanie rozpočtu mesta k 31.12.2012 aj s finančnými operáciami:

|                 | plán                  | skutočnosť            | % plnenia     |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| <i>Príjmy:</i>  | <i>15 903 556 EUR</i> | <i>12 515 962 EUR</i> | <i>78,6 %</i> |
| <i>Výdavky:</i> | <i>15 738 556 EUR</i> | <i>12 354 569 EUR</i> | <i>78,5 %</i> |
| <i>Rozdiel:</i> | <i>165 000 EUR</i>    | <i>161 393 EUR</i>    |               |

## 2.3 Prehľad záväzkov a pohľadávok Mesta Šaľa k 31.12.2012

### Záväzky mesta Šaľa k 31. 12. 2012

| Záväzky                                 | v EUR               |
|-----------------------------------------|---------------------|
| <b>Krátkodobé záväzky</b>               |                     |
| záväzky voči dodávateľom 321            | 758 941,36          |
| nevyfakturované dodávky 326             | 77 805,74           |
| záväzky voči pracovníkom 331,333        | 91 322,31           |
| záväzky voči poisťovniam 336            | 54 312,68           |
| záväzky voči DÚ 342                     | 8 264,74            |
| ostatné záväzky 379                     | 139 963,93          |
| ostatné záväzky voči MsBP 367           | 66 844,76           |
| krátkodobé rezervy 323                  | 50 289,56           |
| spolu                                   | <b>1 247 745,08</b> |
| <b>Dlhodobé záväzky</b>                 |                     |
| bankové úvery 461,479                   | 5 269 929,47        |
| zábezpeky na byty ul.Hlavná, Rímska 479 | 28 097,82           |
| záväzky zo sociálneho fondu 472         | 3 237,83            |
| spolu                                   | <b>5 301 265,12</b> |
| <b>Celkom</b>                           | <b>6 549 010,20</b> |

K 31.12.2012 mesto evidovalo vo svojom účtovníctve záväzky z neuhradených dodávateľských faktúr vo výške 758 941,36 EUR. Z toho 428 675,38 EUR sú záväzky po lehote splatnosti. Záväzky v lehote splatnosti predstavovali k 31.12.2012 sumu 330 265,98 EUR.

Kapitálové záväzky predstavovali výšku 91 283,03 EUR. Boli to záväzky za realizáciu digitalizácie kina (Dcinex Česká republika s.r.o. 65 088,- EUR) a ostatné záväzky boli za vyhotovenie geometrických plánov, projektovej dokumentácie a stavebného dozoru.

Dodávateľské záväzky oproti roku 2011 klesli o 702 084,83 EUR. Investičné záväzky klesli o 691 932,96 EUR a bežné záväzky klesli o 10 151,84 EUR.

Záväzky po lehote splatnosti klesli oproti roku 2011 o 13 648,17 EUR a záväzky v lehote splatnosti sa znížili o 688 436,63 EUR.

## Pohľadávky mesta Šaľa k 31. 12. 2012

| <b>Inventarizácia pohľadávok /318,319/</b> | <b>v EUR</b>      |
|--------------------------------------------|-------------------|
| <b>skutočný stav k 31.12.2012</b>          |                   |
| daň z nehnuteľnosti                        | 85 473,92         |
| daň za psov                                | 5 298,02          |
| daň za už.ver.priestranstva                | 13 227,07         |
| poplatok zo vstupného                      | 528,78            |
| poplatok z reklamy                         | 2 506,77          |
| poplatok z predaja alkohol.                | 15 001,19         |
| popl. za výherné a nevýherné automaty      | -2 149,83         |
| poplatok za kom.odpad a množst.zber        | 283 904,25        |
| popl.z lot. a iných st.hier                | 121,33            |
| nájomné z majetku mesta                    | 239 355,05        |
| MŽP-prieskumné územie                      | 1 345,03          |
| opravná položka k pohľadávkam              | -29 871,64        |
| poskytn.prevádzkové preddavky              | 1 991,64          |
| pohľadávky voči zamestnancom               | 552,05            |
| predaj pozemkov                            | 1 493,71          |
| odberatelia                                | 28 990,54         |
| <b>Celkom</b>                              | <b>647 767,88</b> |

K 31.12.2012 mesto evidovalo odberateľské pohľadávky v celkovej výške 28 990,54 EUR. Pohľadávky k 31.12.2012 boli o 3 208,35 EUR vyššie ako v roku 2011.

## 2.4 Použitie prebytku rozpočtu z roku 2012

Prebytok alebo schodok hospodárenia podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) Zákona 583/2004 o rozpočtových pravidlách je tvorený rozdielom príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu. Do prebytku hospodárenia nevstupujú finančné operácie. Na základe týchto skutočností bol výsledok hospodárenia mesta Šaľa za rok 2012 nasledovný:

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| <b>Bežné príjmy:</b>  | <b>11 205 295 EUR</b> |
| <b>Bežné výdavky:</b> | <b>10 741 887 EUR</b> |
| <b>Prebytok:</b>      | <b>463 407 EUR</b>    |

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| <b>Kapitálové príjmy:</b>  | <b>735 941 EUR</b>   |
| <b>Kapitálové výdavky:</b> | <b>957 999 EUR</b>   |
| <b>Prebytok:</b>           | <b>- 222 058 EUR</b> |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| <b>Spolu príjmy:</b>  | <b>11 941 235 EUR</b> |
| <b>Spolu výdavky:</b> | <b>11 699 885 EUR</b> |
| <b>Prebytok :</b>     | <b>241 350 EUR</b>    |

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| <b>Príjmové finančné operácie</b>  | <b>574 727 EUR</b> |
| <b>Výdavkové finančné operácie</b> | <b>654 684 EUR</b> |
| <b>Rozdiel:</b>                    | <b>-79 957 EUR</b> |

Skutočný výsledok hospodárenia mesta Šaľa za rok 2012 podľa §10 ods. 3 písm. a) a b) Zákona 583/2004 o rozpočtových pravidlách je **prebytok** vo výške **241 350 EUR**.

**Prebytok rozpočtu bez finančných operácií vo výške 241 350 EUR navrhujeme použiť nasledovne:**

1. na vykrytie schodku finančných operácií vo výške 79 957 EUR
2. vrátiť vlastné príjmy škôl, školských zariadení a MsKJJ vo výške 35 989 EUR
3. vrátiť cestovné školám vo výške 346 EUR
4. sumu vo výške 125 058 EUR prideliť do rezervného fondu a použiť na úhradu istín z prijatých investičných úverov.



## 2.5 Tvorba a použitie rezervného fondu v roku 2012

**Rezervný fond** je potrebné vytvoriť v súlade so zákonom č. 567/1992 Zb. o rozpočtových pravidlách SR v znení neskorších predpisov. Obec vytvára rezervný fond vo výške určenej obecným zastupiteľstvom. Minimálny ročný prídel do fondu je 10 % prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka.

|                                                                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Začiatkový stav k 1. 1. 2012</b>                                                                 | <b>141,47 EUR</b> |
| <b>PRÍJEM</b>                                                                                       |                   |
| v súlade so zákonom bola tvorba rezervného fondu z prebytku hospodárenia predchádzajúceho roku 2011 | 98 005,37 EUR     |
| - príjem kreditného úroku                                                                           | 0,00 EUR          |
| <b>VÝDAJ</b>                                                                                        |                   |
| - použitie rezervného fondu                                                                         | 98 005,37 EUR     |
| - bankové poplatky                                                                                  | 0,00 EUR          |
| <b>Konečný stav k 31. 12. 2012</b>                                                                  | <b>141,47 EUR</b> |

## 2.6 Tvorba a použitie fondu rozvoja bývania v roku 2012

**Fond rozvoja bývania** je mimorozpočtový peňažný fond, ktorý sa vytvára z finančných prostriedkov, ktoré sa získajú odpredajom bytov a odpredajom nebytových priestorov, domov alebo ich častí, pozemkov zastavaných domov ako aj príľahlých pozemkov mesta Šaľa. Mesto má vytvorený osobitný účet, na ktorom sa sledujú príjmy a výdavky fondu rozvoja bývania.

|                                         |                  |
|-----------------------------------------|------------------|
| <b>Začiatkový zostatok k 1. 1. 2012</b> | <b>50,63 EUR</b> |
| <b>PRÍJMY</b>                           |                  |
| - kreditné úroky                        | 0,00 EUR         |
| - príjem z predaja bytov                | 24 395,77 EUR    |
| <b>VÝDAVKY</b>                          |                  |
| - použitie prostriedkov                 | 24 395,77 EUR    |
| - bankové poplatky                      | 0,00 EUR         |
| <b>Konečný zostatok k 31. 12. 2012</b>  | <b>50,63 EUR</b> |

## 2.7 Tvorba a použitie sociálneho fondu v roku 2012

**Sociálny fond** sa tvorí v súlade so zákonom č. 152/1994 Zb. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov a čerpá sa v súlade s platnou Kolektívnou zmluvou mesta Šaľa.

|                                                               |                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Začiatkový stav k 1. 1. 2012</b>                           | <b>376,84 EUR</b>   |
| <b>PRÍJEM</b>                                                 |                     |
| - v súlade so zákonom základný prídel (1,5 % z hrubých miezd) | 15 000,55 EUR       |
| - splátka návratnej sociálnej výpomoci                        | 502,00 EUR          |
| - kreditné úroky                                              |                     |
| <b>VÝDAJ</b>                                                  |                     |
| - regenerácia pracovnej sily                                  | 1 488,70 EUR        |
| - stravovanie + pitný režim                                   | 11 833,20 EUR       |
| - sociálna výpomoc                                            |                     |
| - príspevok zo SF zamestnancom                                |                     |
| - príspevok zo SF pri životnom jubileu                        | 350,00 EUR          |
| - bankové poplatky                                            |                     |
| <b>Konečný stav k 31. 12. 2012</b>                            | <b>2 207,49 EUR</b> |

## 2.8 Tvorba a použitie fondu opráv v roku 2012

**Fond rozvoja opráv** je mimorozpočtový peňažný fond na ktorom sa zhromažďujú finančné prostriedky, ktoré je povinné mesto tvoriť ako tzv. fond opráv na byty vo vlastníctve mesta (nové bytové domy na ul. Hlavná a Rímska) dané do správy spoločnosti Bytkomfort.

|                                         |                      |
|-----------------------------------------|----------------------|
| <b>Začiatkový zostatok k 1. 1. 2012</b> | <b>17 284,57 EUR</b> |
| <b>PRÍJMY</b>                           |                      |
| - kreditné úroky                        | 0,00 EUR             |
| - tvorba prostriedkov                   | 107 190,49 EUR       |
| <b>VÝDAVKY</b>                          |                      |
| - použitie prostriedkov                 | 48 722,79 EUR        |
| - poplatky                              |                      |
| <b>Konečný zostatok k 31. 12. 2012</b>  | <b>75 752,27 EUR</b> |

K 31.12.2011 bol zostatok na účte fondu opráv vo výške 17 284,57 EUR. V roku 2011 bola tvorba finančných prostriedkov odvedených do fondu opráv vo výške 107 190,49 EUR.

V priebehu rozpočtového roka boli čerpané finančné prostriedky na opravy bytových domov vo výške 48 722,79 EUR a boli uhrádzané spoločnosti Bytkomfort s.r.o., na základe predložených faktúr v členení podľa bytových domov. Konečný zostatok finančných prostriedkov k 31.12.2012 bol vo výške 75 752,27 EUR.

## 2.9 Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012

### A K T Í V A

### P A S Í V A

|                               | <b>KS k<br/>31.12.2012 v<br/>EUR</b> |                               | <b>KZ k<br/>31.12.2012 v<br/>EUR</b> |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Stále aktíva spolu:</b>    | <b>30 508 595</b>                    | <b>Vlastné zdroje krytia:</b> | <b>25 492 287</b>                    |
| z toho :                      |                                      | z toho:                       |                                      |
| Dlhodobý nehmotný majetok     | 28 441                               | Oceňovacie rozdiely           | -666 360                             |
| Dlhodobý hmotný majetok       | 24 351 410                           | Fondy                         | 0                                    |
| Dlhodobý finančný majetok     | 6 128 744                            | Výsledok hospodárenia         | 26 158 647                           |
| <b>Obežný majetok spolu</b>   | <b>5 169 618</b>                     | <b>Cudzie zdroje</b>          | <b>6 547 845</b>                     |
| z toho :                      |                                      | z toho :                      |                                      |
| Zásoby                        | 4 503                                | Rezervy                       | 50 290                               |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS | 4 131 827                            | Zúčtovanie medzi subjektmi VS | 0                                    |
| Pohľadávky                    | 647 768                              | Dlhodobé záväzky              | 1 290 002                            |
| Finančné účty                 | 385 520                              | Krátkodobé záväzky            | 1 196 290                            |
| Návratné fin. výpomoci        | 0                                    | Bankové úvery a výpomoci      | 4 011 263                            |
| <b>Časové rozlíšenie</b>      | <b>378 937</b>                       | <b>Časové rozlíšenie</b>      | <b>4 017 018</b>                     |
| V tom:                        |                                      | V tom:                        |                                      |
| Náklady budúcich období       | 377 787                              | Výdavky budúcich období       | 3 046                                |
| Príjmy budúcich období        | 1 150                                | Výnosy budúcich období        | 4 013 972                            |
| <b>Spolu Aktíva:</b>          | <b>36 057 150</b>                    | <b>Spolu Pasíva:</b>          | <b>36 057 150</b>                    |

## 2.10 Tvorba výsledku hospodárenia

Výsledok hospodárenia pred zdanením daňou z príjmov z činnosti, ktorej príjmy sú zdaňované daňou z príjmov sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovej triedy 5 okrem účtov 591 a 595. Výsledok hospodárenia po zdanení daňou z príjmov – účtovných výsledok hospodárenia, ktorý môže byť kladný alebo záporný, sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovej triedy 5.

**Výsledok hospodárenia** z výkazu ziskov a strát za rok 2012 bol vo výške 1 921 440 EUR.

## **2.11 Správy o stave súdnych sporov**

Správy od právnych zástupcov mesta JUDr. Benkovičovaj, JUDr. Kelemena a právnickej kancelárie Bizoň & Partners sú samostatnou prílohou tohto materiálu.

**Záverečný účet mesta Šaľa je zároveň výročnou správou za rok 2012 vyhotovenou v zmysle ustanovenia § 20 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.**

## **2.12 Ostatné údaje**

**Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja v roku 2012 nerealizovali.**

**Mesto nemá organizačnú zložku v zahraničí.**

**Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky mesto v roku 2012 nerealizovalo.**

**Návrh na rozdelenie zisku mesta Šaľa bolo predmetom záverečného účtu na rok 2012.**

## 2.13 Výrok audítora 2012

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre Mestské zastupiteľstvo mesta Šaľa

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky mesta Šaľa, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2012, výkaz ziskov a strát a poznámky ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu obce za účtovnú závierku*

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

#### *Zodpovednosť audítora*

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti mesta a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje audítorské stanovisko.

Za rok 2012 sa nesprávne účtoval úbytok predaných pozemkov v predajnej cene a nie v účtovnej cene, čím sa znížil neoprávnené stav pozemkov o 209 tis. Eur.

#### *Názor*

Podľa môjho názoru, účtovná závierka, okrem toho, že sa nesprávne účtoval úbytok predaných pozemkov, poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Šaľa k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

## Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Mesto ku dňu účtovnej závierky vykazuje záväzky – neuhradené dodávateľské faktúry po lehote splatnosti viac ako 60 dní vo výške 149 375 Eur, čo je takmer 20 % všetkých neuhradených dodávateľských faktúr. Zostatok úveru zo ŠFRB na výstavbu nájomných bytov je vo výške 1 192 994 EUR, ale podľa potvrdenia zostatkov zo ŠFRB je zostatok úveru vo výške 1 532 296 Eur. Tento rozdiel vznikol nesprávnym účtovaním splátky úveru, ktorá sa mala rozúčtovať na istinu a úrok.

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky mesta Šaľa konštatujem, že som nezistila vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania v overovanom období je vedený v účtovníctve podľa postupov účtovania a zákona o rozpočtových pravidlách, okrem úveru zo ŠFRB a neuhradených dodávateľských faktúr po lehote splatnosti viac ako 60 dní.

Napriek tomu, že sa rozpočet upravoval viackrát v roku, sú významné rozdiely medzi rozpočtom a skutočným plnením: príjmy sú nižšie o 3 375 mil. Eur a výdavky sú nižšie o 3 352 mil. Eur a to predovšetkým v kapitálových príjmoch a výdavkoch.

30. mája 2013  
Mojmírovce, Slovenská republika



*Darina Palatická*  
Ing. Darina Palatická  
Licencia SKAU č. 381

## SÚVAHA

31.12.2012

eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta

### Účtovná uzávierka

- riadna  
 mimoriadna

#### Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok  
od 1 2012 do 12 2012

#### IČO

00306185

#### Názov účtovnej jednotky:

Mesto Šaľa

#### Sídlo účtovnej jednotky:

Nám. sv. Trojice 7

#### PSČ:

92715

#### Názov obce:

Šaľa

#### Číslo telefónu:

#### Číslo faxu:

#### E-mail:

|               |                                                                     |                                                            |                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Zostavené dňa | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: |
| 30. 1. 2013   |                                                                     |                                                            |                                                                                         |

IČO : 00306185  
 Názov : Mesto Šaľa  
 Sídllo : Šaľa

30. 1. 2013

## Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01

### Mesiac účtovania : 12.2012

| Strana aktív<br>a                                                                       | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie |               |               | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>4 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|---------------|---------------|----------------------------------------|
|                                                                                         |                      | Brutto<br>1     | Korekcia<br>2 | Netto<br>3    |                                        |
| <b>A. SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 033 + r. 110 + r. 114</b>                               | <b>001</b>           | 48 807 754,53   | 12 750 605,31 | 36 057 149,22 | 35 141 616,00                          |
| <b>A. Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 024</b>                                     | <b>002</b>           | 43 229 328,33   | 12 720 733,67 | 30 508 594,66 | 29 247 180,00                          |
| A.I. Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)                                    | 003                  | 165 742,73      | 137 301,89    | 28 440,84     | 41 588,00                              |
| A.I.1. Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)                                  | 004                  |                 |               |               |                                        |
| 2. Softvér (013) - (073+091AÚ)                                                          | 005                  | 84 373,15       | 65 725,81     | 18 647,34     | 31 319,00                              |
| 3. Oceniteľné práva (014) - (074+091AÚ)                                                 | 006                  |                 |               |               |                                        |
| 4. Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078+091AÚ)                                 | 007                  | 8 683,27        |               | 8 683,27      | 10 040,00                              |
| 5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079+091AÚ)                                | 008                  | 72 457,28       | 71 576,08     | 881,20        |                                        |
| 6. Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)                               | 009                  | 229,03          |               | 229,03        | 229,00                                 |
| 7. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)                    | 010                  |                 |               |               |                                        |
| A.II. Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 023)                                     | 011                  | 36 934 841,66   | 12 583 431,78 | 24 351 409,88 | 23 097 693,00                          |
| 1. Pozemky (031) - (092AÚ)                                                              | 012                  | 11 046 997,17   |               | 11 046 997,17 | 9 057 656,00                           |
| 2. Umelecké diela a zbierky (032) - (092AÚ)                                             | 013                  | 152 537,22      |               | 152 537,22    | 152 537,00                             |
| 3. Predmety z drahých kovov (033) - (092AÚ)                                             | 014                  |                 |               |               |                                        |
| 4. Stavby (021) - (081+092AÚ)                                                           | 015                  | 22 055 637,88   | 11 994 014,10 | 10 061 623,78 | 10 377 975,00                          |
| 5. Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - (082+092AÚ)                | 016                  | 443 172,40      | 378 851,82    | 64 320,58     | 85 261,00                              |
| 6. Dopravné prostriedky (023) - (083+092AÚ)                                             | 017                  | 152 997,59      | 145 039,98    | 7 957,61      | 16 271,00                              |
| 7. Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085+092AÚ)                            | 018                  |                 |               |               |                                        |
| 8. Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086+092AÚ)                                  | 019                  |                 |               |               |                                        |
| 9. Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088+092AÚ)                                   | 020                  |                 |               |               |                                        |
| 10. Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089+092AÚ)                                 | 021                  |                 |               |               |                                        |
| 11. Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)                                | 022                  | 3 083 499,40    | 65 525,88     | 3 017 973,52  | 3 407 993,00                           |
| 12. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)                     | 023                  |                 |               |               |                                        |
| A.III. III. Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 025 až 032)                             | 024                  | 6 128 743,94    | 0,00          | 6 128 743,94  | 6 107 899,00                           |
| 1. Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - (096AÚ)       | 025                  | 1 504 001,19    |               | 1 504 001,19  | 1 437 156,00                           |
| 2. Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - (096AÚ) | 026                  |                 |               |               |                                        |
| 3. Realizovateľné cenné papiere (063) - (096AÚ)                                         | 027                  |                 |               |               |                                        |
| 4. Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)                            | 028                  |                 |               |               | 46 000,00                              |
| 5. Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066) - (096AÚ)                     | 029                  |                 |               |               |                                        |

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)



**Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**  
 (v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Strana aktív<br>a                                                                       | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie     |                  |                     | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>4 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|---------------------|----------------------------------------|
|                                                                                         |                      | Brutto<br>1         | Korekcia<br>2    | Netto<br>3          |                                        |
| 6. Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)                                                      | 030                  |                     |                  |                     |                                        |
| 7. Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)                                    | 031                  | 4 624 742,75        |                  | 4 624 742,75        | 4 624 743,00                           |
| 8. Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)                             | 032                  |                     |                  |                     |                                        |
| <b>B. Obežný majetok r. 034 + r. 040 + r. 048+ r. 060 + r. 085+ r. 098 + r. 104</b>     | <b>033</b>           | <b>5 199 489,36</b> | <b>29 871,64</b> | <b>5 169 617,72</b> | <b>5 539 526,00</b>                    |
| B.I. I. Zásoby súčet (r. 035 až 039)                                                    | 034                  | 4 503,19            | 0,00             | 4 503,19            | 7 386,00                               |
| B.I.1. Materiál (112 + 119) - (191)                                                     | 035                  | 4 503,19            |                  | 4 503,19            | 7 386,00                               |
| 2. Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)                            | 036                  |                     |                  |                     |                                        |
| 3. Výrobky (123) - (194)                                                                | 037                  |                     |                  |                     |                                        |
| 4. Zvieratá (124) - (195)                                                               | 038                  |                     |                  |                     |                                        |
| 5. Tovar (132 + 133 + 139) - (196)                                                      | 039                  |                     |                  |                     |                                        |
| B.II. II. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 041 až r. 047)          | 040                  | 4 131 826,56        | 0,00             | 4 131 826,56        | 4 472 541,00                           |
| 1. Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ) | 041                  | 1 385,57            |                  | 1 385,57            |                                        |
| 2. Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353AÚ)                                      | 042                  |                     |                  |                     |                                        |
| 3. Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)                | 043                  | 4 130 440,99        |                  | 4 130 440,99        | 4 443 234,00                           |
| 4. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)     | 044                  |                     |                  |                     |                                        |
| 5. Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)                   | 045                  |                     |                  |                     |                                        |
| 6. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)                    | 046                  |                     |                  |                     |                                        |
| 7. Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zaúčtovania (359AÚ)     | 047                  |                     |                  |                     | 29 307,00                              |
| B.III. III. Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 059)                                   | 048                  | 0,00                | 0,00             | 0,00                | 0,00                                   |
| 1. Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)                                                        | 049                  |                     |                  |                     |                                        |
| 2. Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)                                                   | 050                  |                     |                  |                     |                                        |
| 3. Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)                            | 051                  |                     |                  |                     |                                        |
| 4. Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)                                                 | 052                  |                     |                  |                     |                                        |
| 5. Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)                                       | 053                  |                     |                  |                     |                                        |
| 6. Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)                                          | 054                  |                     |                  |                     |                                        |
| 7. Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)                | 055                  |                     |                  |                     |                                        |
| 8. Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)                                                 | 056                  |                     |                  |                     |                                        |
| 9. Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)                                    | 057                  |                     |                  |                     |                                        |
| 10. Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)                                                    | 058                  |                     |                  |                     |                                        |
| 11. Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)                                                    | 059                  |                     |                  |                     |                                        |

## Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01

Mesiac účtovania : 12.2012  
(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Strana aktív<br>a                                                                                                                                       | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie |               |            | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>4 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|---------------|------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                         |                      | Brutto<br>1     | Korekcia<br>2 | Netto<br>3 |                                        |
| B.IV. IV. Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 061 až 084)                                                                                                   | 060                  | 677 639,52      | 29 871,64     | 647 767,88 | 726 096,00                             |
| 1. Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                        | 061                  |                 |               |            |                                        |
| 2. Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                   | 062                  |                 |               |            |                                        |
| 3. Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)                                                                                            | 063                  |                 |               |            |                                        |
| 4. Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)                                                                                                   | 064                  | 1 991,64        |               | 1 991,64   | 1 992,00                               |
| 5. Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                 | 065                  |                 |               |            |                                        |
| 6. Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316AÚ) - (391AÚ)                                                                                       | 066                  |                 |               |            |                                        |
| 7. Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317AÚ) - (391AÚ)                                                                               | 067                  |                 |               |            |                                        |
| 8. Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318AÚ) - (391AÚ) | 068                  | 555 209,91      | 29 871,64     | 525 338,27 | 610 751,00                             |
| 9. Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319AÚ) - (391AÚ)                                                                       | 069                  | 119 885,92      |               | 119 885,92 | 113 203,00                             |
| 10. Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)                                                                                                      | 070                  | 552,05          |               | 552,05     | 150,00                                 |
| 11. Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336AÚ) - (391AÚ)                                                                 | 071                  |                 |               |            |                                        |
| 12. Daň z príjmov (341) - (391AÚ)                                                                                                                       | 072                  |                 |               |            |                                        |
| 13. Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)                                                                                                                 | 073                  |                 |               |            |                                        |
| 14. Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)                                                                                                              | 074                  |                 |               |            |                                        |
| 15. Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)                                                                                                             | 075                  |                 |               |            |                                        |
| 16. Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)                                                                                                         | 076                  |                 |               |            |                                        |
| 17. Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)                                                                             | 077                  |                 |               |            |                                        |
| 18. Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                | 078                  |                 |               |            |                                        |
| 19. Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)                                                                                                   | 079                  |                 |               |            |                                        |
| 20. Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                    | 080                  |                 |               |            |                                        |
| 21. Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)                                                                                                                    | 081                  |                 |               |            |                                        |
| 22. Spojovací účet pri združení (396)                                                                                                                   | 082                  |                 |               |            |                                        |
| 23. Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)- (391AÚ)                                                                                                       | 083                  |                 |               |            |                                        |
| 24. Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektmi mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)                                                                  | 084                  |                 |               |            |                                        |
| B.V. V. Finančné účty súčet (r. 086 až 097)                                                                                                             | 085                  | 385 520,09      | 0,00          | 385 520,09 | 333 503,00                             |
| 1. Pokladnica (211)                                                                                                                                     | 086                  | 5 307,02        |               | 5 307,02   | 6 236,00                               |
| 2. Ceniny (213)                                                                                                                                         | 087                  | 320,10          |               | 320,10     | 624,00                                 |
| 3. Bankové účty (221AÚ +/- 261)                                                                                                                         | 088                  | 379 892,97      |               | 379 892,97 | 326 643,00                             |
| 4. Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)                                                                                       | 089                  |                 |               |            |                                        |
| 5. Výdavkový rozpočtový účet (222)                                                                                                                      | 090                  |                 |               |            |                                        |

**Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**  
 (v eurách, zaokrúhlené na dve desiatinné miesta)

| Strana aktív<br>a                                                                                  | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie       |                      |                       | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>4 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                    |                      | Brutto<br>1           | Korekcia<br>2        | Netto<br>3            |                                        |
| 6. Príjmový rozpočtový účet (223)                                                                  | 091                  |                       |                      |                       |                                        |
| 7. Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)                                         | 092                  |                       |                      |                       |                                        |
| 8. Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)                                            | 093                  |                       |                      |                       |                                        |
| 9. Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)        | 094                  |                       |                      |                       |                                        |
| 10. Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)                                           | 095                  |                       |                      |                       |                                        |
| 11. Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)                                     | 096                  |                       |                      |                       |                                        |
| 12. Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)                                                    | 097                  |                       |                      |                       |                                        |
| B.VI. VI. Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r. 099 až r. 103)                  | 098                  | 0,00                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                   |
| 1. Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ) | 099                  |                       |                      |                       |                                        |
| 2. Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)      | 100                  |                       |                      |                       |                                        |
| 3. Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)                | 101                  |                       |                      |                       |                                        |
| 4. Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)                   | 102                  |                       |                      |                       |                                        |
| 5. Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)                         | 103                  |                       |                      |                       |                                        |
| B.VII. VII. Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r. 105 až r. 109)              | 104                  | 0,00                  | 0,00                 | 0,00                  | 0,00                                   |
| 1. Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ) | 105                  |                       |                      |                       |                                        |
| 2. Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)      | 106                  |                       |                      |                       |                                        |
| 3. Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)                | 107                  |                       |                      |                       |                                        |
| 4. Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)                   | 108                  |                       |                      |                       |                                        |
| 5. Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)                         | 109                  |                       |                      |                       |                                        |
| <b>C. Časové rozlíšenie r. 111 až r. 113</b>                                                       | <b>110</b>           | <b>378 936,84</b>     | <b>0,00</b>          | <b>378 936,84</b>     | <b>354 910,00</b>                      |
| C.I.1. Náklady budúcich období (381)                                                               | 111                  | 377 786,76            |                      | 377 786,76            | 348 574,00                             |
| 2. Komplexné náklady budúcich období (382)                                                         | 112                  |                       |                      |                       |                                        |
| 3. Príjmy budúcich období (385)                                                                    | 113                  | 1 150,08              |                      | 1 150,08              | 6 336,00                               |
| <b>0. Vztťahy k účtom klientov štátnej pokladnice</b>                                              | <b>114</b>           |                       |                      |                       |                                        |
| <b>D.VII. KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 001 až 114)</b>                                                | <b>888</b>           | <b>194 852 081,28</b> | <b>51 002 421,24</b> | <b>143 849 660,04</b> | <b>140 211 554,00</b>                  |

**Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**  
 (v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Strana pasív<br>a                                                                                                | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie<br>5 | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>6 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------------------|
| <b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 116 + r. 126 + r. 180 + r. 183</b>                                                | <b>115</b>           | 36 057 149,22        | 35 141 616,00                          |
| <b>A. A. Vlastné imanie súčet r. 117 + r. 120 + r. 123</b>                                                       | <b>116</b>           | 25 492 286,99        | 23 590 911,00                          |
| A.I. I. Oceňovacie rozdiely súčet (r. 118 + r. 119)                                                              | 117                  | -666 359,83          | -666 360,00                            |
| A.I.1. Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)                                             | 118                  | -666 359,83          | -666 360,00                            |
| 2. Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)                                                          | 119                  |                      |                                        |
| A.II. II. Fondy súčet (r. 121 + r. 122)                                                                          | 120                  | 0,00                 | 0,00                                   |
| 1. Zákonný rezervný fond (421)                                                                                   | 121                  |                      |                                        |
| 2. Ostatné fondy (427)                                                                                           | 122                  |                      |                                        |
| A.III. III. Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 124 až 125)                                                    | 123                  | 26 158 646,82        | 24 257 271,00                          |
| 1. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)                                                 | 124                  | 24 237 206,73        | 24 400 597,00                          |
| 2. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r. 117 + r. 120 + r. 124 + r. 126 + r. 180 + r. 183) | 125                  | 1 921 440,09         | -143 326,00                            |
| <b>B. B. Záväzky súčet r. 127 + r. 132 + r. 140 + r. 151 + r. 173</b>                                            | <b>126</b>           | 6 547 844,29         | 7 448 807,00                           |
| B.I. I. Rezervy súčet (r. 128 až 131)                                                                            | 127                  | 50 289,56            | 61 715,00                              |
| B.I.1. Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)                                                                          | 128                  |                      |                                        |
| 2. Ostatné rezervy (459AÚ)                                                                                       | 129                  |                      |                                        |
| 3. Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)                                                                     | 130                  |                      |                                        |
| 4. Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)                                                                     | 131                  | 50 289,56            | 61 715,00                              |
| B.II. II. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r. 133 až r. 139)                                         | 132                  | 0,00                 | 1 057,00                               |
| 1. Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)                          | 133                  |                      |                                        |
| 2. Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353AÚ)                                                               | 134                  |                      |                                        |
| 3. Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)                                         | 135                  |                      |                                        |
| 4. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)                              | 136                  |                      |                                        |
| 5. Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)                                            | 137                  |                      | 1 057,00                               |
| 6. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)                                             | 138                  |                      |                                        |
| 7. Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zaúčtovania (359AÚ)                              | 139                  |                      |                                        |
| B.III. III. Dlhodobé záväzky súčet (r. 141 až 150)                                                               | 140                  | 1 290 002,26         | 1 461 006,00                           |
| 1. Ostatné dlhodobé záväzky (479)                                                                                | 141                  | 1 286 764,43         | 1 459 531,00                           |
| 2. Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)                                                                            | 142                  |                      |                                        |
| 3. Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)                                                                             | 143                  |                      |                                        |
| 4. Záväzky zo sociálneho fondu (472)                                                                             | 144                  | 3 237,83             | 1 475,00                               |
| 5. Záväzky z nájmu (474AÚ)                                                                                       | 145                  |                      |                                        |
| 6. Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476AÚ)                                                                      | 146                  |                      |                                        |
| 7. Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)                                                   | 147                  |                      |                                        |
| 8. Predané opcie (377AÚ)                                                                                         | 148                  |                      |                                        |

**Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**  
 (v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Strana pasív<br>a                                                                     | Číslo<br>riadku<br>b | Účtovné obdobie<br>5  | Predchádzajúce<br>účtovné obdobie<br>6 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------------|
| 9. Iné záväzky (379AÚ)                                                                | 149                  |                       |                                        |
| 10. Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ ) - (255AÚ)                                       | 150                  |                       |                                        |
| <b>B.IV. IV. Krátkodobé záväzky súčet (r. 152 až 172)</b>                             | <b>151</b>           | <b>1 196 289,61</b>   | <b>1 791 570,00</b>                    |
| 1. Dodávatelia (321)                                                                  | 152                  | 758 775,48            | 1 449 964,00                           |
| 2. Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)                                                      | 153                  |                       |                                        |
| 3. Prijaté preddavky (324, 475AÚ)                                                     | 154                  |                       |                                        |
| 4. Ostatné záväzky (325, 479AÚ)                                                       | 155                  |                       |                                        |
| 5. Nevyfakturované dodávky (326, 476AÚ)                                               | 156                  | 77 805,74             | 40 211,00                              |
| 6. Záväzky z nájmu (474AÚ)                                                            | 157                  |                       |                                        |
| 7. Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)                        | 158                  |                       |                                        |
| 8. Predané opcie (377AÚ)                                                              | 159                  |                       |                                        |
| 9. Iné záväzky (379AÚ)                                                                | 160                  | 138 963,93            | 148 005,00                             |
| 10. Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)                 | 161                  | 66 844,76             |                                        |
| 11. Záväzky voči združeniu (368)                                                      | 162                  |                       |                                        |
| 12. Zamestnanci (331)                                                                 | 163                  | 91 322,31             | 85 280,00                              |
| 13. Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)                                           | 164                  |                       | 1 143,00                               |
| 14. Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)           | 165                  | 54 312,68             | 55 735,00                              |
| 15. Daň z príjmov (341)                                                               | 166                  |                       |                                        |
| 16. Ostatné priame dane (342)                                                         | 167                  | 8 264,71              | 11 232,00                              |
| 17. Daň z pridanej hodnoty (343)                                                      | 168                  |                       |                                        |
| 18. Ostatné dane a poplatky (345)                                                     | 169                  |                       |                                        |
| 19. Spojovací účet pri združení (396AÚ)                                               | 170                  |                       |                                        |
| 20. Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)                                              | 171                  |                       |                                        |
| 21. Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)         | 172                  |                       |                                        |
| <b>B.V. Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 174 až 179)</b>                            | <b>173</b>           | <b>4 011 262,86</b>   | <b>4 133 459,00</b>                    |
| 1. Bankové úvery dlhodobé (461AÚ )                                                    | 174                  | 3 581 262,86          | 4 133 459,00                           |
| 2. Bežné bankové úvery (461AÚ 221 AÚ 231, 232)                                        | 175                  | 430 000,00            |                                        |
| 3. Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241 ) - (255AÚ)                                 | 176                  |                       |                                        |
| 4. Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)                                         | 177                  |                       |                                        |
| 5. Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)   | 178                  |                       |                                        |
| 6. Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ) | 179                  |                       |                                        |
| <b>C. Časové rozlíšenie r. 181 + r. 182</b>                                           | <b>180</b>           | <b>4 017 017,94</b>   | <b>4 101 898,00</b>                    |
| 1. Výdavky budúcich období (383)                                                      | 181                  | 3 045,64              | 3 205,00                               |
| 2. Výnosy budúcich období (384)                                                       | 182                  | 4 013 972,30          | 4 098 693,00                           |
| 0. Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)                     | 183                  |                       |                                        |
| <b>D.VII. KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 115 až 183)</b>                                   | <b>999</b>           | <b>142 877 018,26</b> | <b>139 416 658,00</b>                  |

**Príloha č. 2 : Výkaz ziskov a strát**

Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2 – 01

**VÝKAZ ZISKOV A STRÁT**

31.12.2012

eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta

**Účtovná uzávierka**

- riadna  
 mimoriadna

**Za obdobie**

Mesiac Rok Mesiac Rok  
od 1 2012 do 12 2012

**IČO**

00306185

**Názov účtovnej jednotky:**

Mesto Šaľa

**Sídlo účtovnej jednotky:**

Nám. sv. Trojice 7

**PSČ:**

92715

**Názov obce:**

Šaľa

**Číslo telefónu:**

**Číslo faxu:**

**E-mail:**

|               |                                                                     |                                                            |                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Zostavené dňa | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: |
| 30. 1. 2013   |                                                                     |                                                            |                                                                                         |

## Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

30. 1. 2013

Mesiac účtovania : 12.2012

Sídlo : Šaľa

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Časť A          |                                                                                                                                                     | Číslo riadku<br>c | Hlavná činnosť<br>1 | Podnikateľská činnosť<br>2 | Účtovné obdobie<br>Spolu<br>3 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie<br>4 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| Číslo účtu<br>a | Náklady<br>b                                                                                                                                        |                   |                     |                            |                               |                                                   |
| 50              | Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)                                                                                                              | 001               | 858 300,70          |                            | 858 300,70                    | 806 083,00                                        |
| 501             | Spotreba materiálu                                                                                                                                  | 002               | 74 366,68           |                            | 74 366,68                     | 60 296,00                                         |
| 502             | Spotreba energie                                                                                                                                    | 003               | 783 934,02          |                            | 783 934,02                    | 745 787,00                                        |
| 503             | Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok                                                                                                        | 004               |                     |                            |                               |                                                   |
| 04,50           | Predaný tovar, predaná nehnuteľnosť                                                                                                                 | 005               |                     |                            |                               |                                                   |
| 51              | Služby (r. 007 až r. 010)                                                                                                                           | 006               | 1 762 501,59        |                            | 1 762 501,59                  | 1 748 575,00                                      |
| 511             | Opravy a udržiavanie                                                                                                                                | 007               | 165 118,00          |                            | 165 118,00                    | 146 509,00                                        |
| 512             | Cestovné                                                                                                                                            | 008               | 851,28              |                            | 851,28                        | 2 761,00                                          |
| 513             | Náklady na reprezentáciu                                                                                                                            | 009               | 4 035,78            |                            | 4 035,78                      | 4 125,00                                          |
| 518             | Ostatné služby                                                                                                                                      | 010               | 1 592 496,53        |                            | 1 592 496,53                  | 1 595 180,00                                      |
| 52              | Osobné náklady (r. 012 až r. 016)                                                                                                                   | 011               | 1 810 548,44        |                            | 1 810 548,44                  | 1 917 471,00                                      |
| 521             | Mzdové náklady                                                                                                                                      | 012               | 1 299 583,71        |                            | 1 299 583,71                  | 1 347 538,00                                      |
| 524             | Zákonné sociálne poistenie                                                                                                                          | 013               | 425 082,64          |                            | 425 082,64                    | 461 946,00                                        |
| 525             | Ostatné sociálne poistenie                                                                                                                          | 014               | 5 490,52            |                            | 5 490,52                      | 6 228,00                                          |
| 527             | Zákonné sociálne náklady                                                                                                                            | 015               | 79 993,29           |                            | 79 993,29                     | 101 759,00                                        |
| 528             | Ostatné sociálne náklady                                                                                                                            | 016               | 398,28              |                            | 398,28                        |                                                   |
| 53              | Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)                                                                                                                  | 017               | 3 643,45            |                            | 3 643,45                      | 11 365,00                                         |
| 531             | Daň z motorových vozidiel                                                                                                                           | 018               |                     |                            |                               |                                                   |
| 532             | Daň z nehnuteľností                                                                                                                                 | 019               |                     |                            |                               |                                                   |
| 538             | Ostatné dane a poplatky                                                                                                                             | 020               | 3 643,45            |                            | 3 643,45                      | 11 365,00                                         |
| 54              | Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)                                                                                           | 021               | 273 546,33          |                            | 273 546,33                    | 88 092,00                                         |
| 541             | Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku                                                               | 022               | 244 203,00          |                            | 244 203,00                    | 42 277,00                                         |
| 542             | Predaný materiál                                                                                                                                    | 023               |                     |                            |                               |                                                   |
| 544             | Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                                                                          | 024               | 771,61              |                            | 771,61                        | 1 089,00                                          |
| 545             | Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                                                                          | 025               |                     |                            |                               | 20 109,00                                         |
| 546             | Odpis pohľadávky                                                                                                                                    | 026               |                     |                            |                               |                                                   |
| 548             | Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť                                                                                                              | 027               | 28 571,72           |                            | 28 571,72                     | 24 556,00                                         |
| 549             | Manká a škody                                                                                                                                       | 028               |                     |                            |                               | 61,00                                             |
| 55              | Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039) | 029               | 1 217 562,68        |                            | 1 217 562,68                  | 1 031 171,00                                      |
| 551             | Odpisy dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku                                                                                          | 030               | 1 080 237,29        |                            | 1 080 237,29                  | 969 456,00                                        |
|                 | Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r.                                                                                     | 031               | 137 325,39          |                            | 137 325,39                    | 61 715,00                                         |

035)

|     |                                                             |     |           |           |           |
|-----|-------------------------------------------------------------|-----|-----------|-----------|-----------|
| 552 | Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti             | 032 |           |           |           |
| 553 | Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti             | 033 | 50 289,56 | 50 289,56 | 61 715,00 |
| 557 | Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti | 034 |           |           |           |
| 558 | Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti | 035 | 87 035,83 | 87 035,83 |           |



**Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**

30. 1. 2013

Sídlo : Šaľa

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Časť A          |                                                                                                                                                                                    | Číslo riadku<br>c | Hlavná činnosť<br>1 | Podnikateľská činnosť<br>2 | Účtovné obdobie<br>Spolu<br>3 | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie<br>4 |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| Číslo účtu<br>a | Náklady<br>b                                                                                                                                                                       |                   |                     |                            |                               |                                                   |
| 50              | Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)                                                                                                                    | 036               |                     |                            |                               |                                                   |
| 554             | Tvorba rezerv z finančnej činnosti                                                                                                                                                 | 037               |                     |                            |                               |                                                   |
| 559             | Tvorba opravných položiek z finančnej činnosti                                                                                                                                     | 038               |                     |                            |                               |                                                   |
| 555             | Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období                                                                                                                                    | 039               |                     |                            |                               |                                                   |
| 56              | Finančné náklady (r. 041 až r. 048)                                                                                                                                                | 040               | 283 318,51          |                            | 283 318,51                    | 186 791,00                                        |
| 561             | Predané cenné papiere a podiely                                                                                                                                                    | 041               |                     |                            |                               |                                                   |
| 562             | Úroky                                                                                                                                                                              | 042               | 258 007,70          |                            | 258 007,70                    | 159 511,00                                        |
| 563             | Kurzové straty                                                                                                                                                                     | 043               |                     |                            |                               |                                                   |
| 564             | Náklady na precenenie cenných papierov                                                                                                                                             | 044               |                     |                            |                               |                                                   |
| 566             | Náklady na krátkodobý finančný majetok                                                                                                                                             | 045               |                     |                            |                               |                                                   |
| 567             | Náklady na derivátové operácie                                                                                                                                                     | 046               |                     |                            |                               |                                                   |
| 568             | Ostatné finančné náklady                                                                                                                                                           | 047               | 25 310,81           |                            | 25 310,81                     | 27 280,00                                         |
| 569             | Manká a škody na finančnom majetku                                                                                                                                                 | 048               |                     |                            |                               |                                                   |
| 57              | Mimoriadne náklady (r. 050 až r. 053)                                                                                                                                              | 049               |                     |                            |                               |                                                   |
| 572             | Škody                                                                                                                                                                              | 050               |                     |                            |                               |                                                   |
| 574             | Tvorba rezerv                                                                                                                                                                      | 051               |                     |                            |                               |                                                   |
| 578             | Ostatné mimoriadne náklady                                                                                                                                                         | 052               |                     |                            |                               |                                                   |
| 579             | Tvorba opravných položiek                                                                                                                                                          | 053               |                     |                            |                               |                                                   |
| 58              | Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 055 až r. 063)                                                                                                                 | 054               | 3 696 989,46        |                            | 3 696 989,46                  | 3 623 309,00                                      |
| 581             | Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu do štátnych rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií                                                                         | 055               |                     |                            |                               |                                                   |
| 582             | Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy                                                                                                       | 056               |                     |                            |                               |                                                   |
| 583             | Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu subjektom mimo verejnej správy                                                                                                           | 057               |                     |                            |                               |                                                   |
| 584             | Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku do rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom | 058               | 3 547 110,76        |                            | 3 547 110,76                  | 3 496 816,00                                      |
| 585             | Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku ostatným subjektom verejnej správy                                                                   | 059               |                     |                            |                               |                                                   |
| 586             | Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy                                                                       | 060               | 149 878,70          |                            | 149 878,70                    | 126 460,00                                        |
| 587             | Náklady na ostatné transfery                                                                                                                                                       | 061               |                     |                            |                               | 33,00                                             |
| 588             | Náklady z odvodu príjmov                                                                                                                                                           | 062               |                     |                            |                               |                                                   |
| 589             | Náklady z budúceho odvodu príjmov                                                                                                                                                  | 063               |                     |                            |                               |                                                   |
|                 | účtové skupiny 50 - 58 celkom súčet (r. 001 + r. 006 + r. 011 + r. 017 + r. 021 + r. 029 + r. 040 + r. 049 + r. 054)                                                               | 064               | 9 906 411,16        |                            | 9 906 411,16                  | 9 412 857,00                                      |
|                 | Kontrolné číslo súčet (r. 001 až r. 064)                                                                                                                                           | 994               | 29 856 558,87       |                            | 29 856 558,87                 | 28 300 286,00                                     |

**Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**

30. 1. 2013

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Číslo účtu |                                                                                                                                                | Číslo riadku | Hlavná činnosť | Podnikateľská činnosť | Účtovné obdobie Spolu | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| a          | b                                                                                                                                              | c            | 1              | 2                     | 3                     | 4                                            |
| 60         | Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 066 až r. 068)                                                                                             | 065          | 39 388,23      |                       | 39 388,23             | 53 218,00                                    |
| 601        | Tržby za vlastné výrobky                                                                                                                       | 066          | 705,14         |                       | 705,14                | 241,00                                       |
| 602        | Tržby z predaja služieb                                                                                                                        | 067          | 38 683,09      |                       | 38 683,09             | 52 977,00                                    |
| 04,60      | Tržby za tovar, výnosy z nehnuteľnosti na predaj                                                                                               | 068          |                |                       |                       |                                              |
| 61         | Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 070 až r. 073)                                                                                       | 069          |                |                       |                       |                                              |
| 611        | Zmena stavu nedokončenej výroby                                                                                                                | 070          |                |                       |                       |                                              |
| 612        | Zmena stavu polotovarov                                                                                                                        | 071          |                |                       |                       |                                              |
| 613        | Zmena stavu výrobkov                                                                                                                           | 072          |                |                       |                       |                                              |
| 614        | Zmena stavu zvierat                                                                                                                            | 073          |                |                       |                       |                                              |
| 62         | Aktivácia (r. 075 až r. 078)                                                                                                                   | 074          |                |                       |                       |                                              |
| 621        | Aktivácia materiálu a tovaru                                                                                                                   | 075          |                |                       |                       |                                              |
| 622        | Aktivácia vnútroorganizačných služieb                                                                                                          | 076          |                |                       |                       |                                              |
| 623        | Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku                                                                                                        | 077          |                |                       |                       |                                              |
| 624        | Aktivácia dlhodobého hmotného majetku                                                                                                          | 078          |                |                       |                       |                                              |
| 63         | Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 080 až r. 082)                                                                                  | 079          | 7 049 561,22   |                       | 7 049 561,22          | 6 750 591,00                                 |
| 631        | Daňové a colné výnosy štátu                                                                                                                    | 080          |                |                       |                       |                                              |
| 632        | Daňové výnosy samosprávy                                                                                                                       | 081          | 6 096 121,84   |                       | 6 096 121,84          | 5 932 247,00                                 |
| 633        | Výnosy z poplatkov                                                                                                                             | 082          | 953 439,38     |                       | 953 439,38            | 818 344,00                                   |
| 64         | Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 084 až r. 089)                                                                                      | 083          | 3 416 153,19   |                       | 3 416 153,19          | 1 285 557,00                                 |
| 641        | Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku                                                                    | 084          | 420 319,32     |                       | 420 319,32            | 406 768,00                                   |
| 642        | Tržby z predaja materiálu                                                                                                                      | 085          |                |                       |                       |                                              |
| 644        | Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                                                                     | 086          | 2 781,26       |                       | 2 781,26              | 2 910,00                                     |
| 645        | Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                                                                     | 087          | 21 911,06      |                       | 21 911,06             | 23 986,00                                    |
| 646        | Výnosy z odpísaných pohľadávok                                                                                                                 | 088          |                |                       |                       |                                              |
| 648        | Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti                                                                                                         | 089          | 2 971 141,55   |                       | 2 971 141,55          | 851 893,00                                   |
| 65         | Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r. 091 + r. 096 +r. 099) | 090          | 61 715,07      |                       | 61 715,07             | 71 574,00                                    |
|            | Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 092 až r. 095)                                                              | 091          | 61 715,07      |                       | 61 715,07             | 71 574,00                                    |
| 652        | Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti                                                                                            | 092          |                |                       |                       |                                              |
| 653        | Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti                                                                                            | 093          | 61 715,07      |                       | 61 715,07             | 71 574,00                                    |
| 657        | Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti                                                                                | 094          |                |                       |                       |                                              |
| 658        | Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti                                                                                | 095          |                |                       |                       |                                              |
|            | Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 097 + r. 098)                                                                  | 096          |                |                       |                       |                                              |

**Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**

30. 1. 2013

Sídlo : Šaľa

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| Časť A     |                                                                                                                                                                                                             |              |                |                       |                       |                                              |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Číslo účtu | Výnosy                                                                                                                                                                                                      | Číslo riadku | Hlavná činnosť | Podnikateľská činnosť | Účtovné obdobie Spolu | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
| a          | b                                                                                                                                                                                                           | c            | 1              | 2                     | 3                     | 4                                            |
| 654        | Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti                                                                                                                                                                      | 097          |                |                       |                       |                                              |
| 659        | Zúčtovanie opravných položiek z finančnej činnosti                                                                                                                                                          | 098          |                |                       |                       |                                              |
| 655        | Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období                                                                                                                                                             | 099          |                |                       |                       |                                              |
| 66         | Finančné výnosy (r. 101 až r. 108)                                                                                                                                                                          | 100          | 1 745,89       |                       | 1 745,89              | 2 405,00                                     |
| 661        | Tržby z predaja cenných papierov a podielov                                                                                                                                                                 | 101          |                |                       |                       |                                              |
| 662        | Úroky                                                                                                                                                                                                       | 102          | 135,88         |                       | 135,88                | 1 721,00                                     |
| 663        | Kurzové zisky                                                                                                                                                                                               | 103          |                |                       |                       |                                              |
| 664        | Výnosy z precenenia cenných papierov                                                                                                                                                                        | 104          |                |                       |                       |                                              |
| 665        | Výnosy z dlhodobého finančného majetku                                                                                                                                                                      | 105          | 1 610,00       |                       | 1 610,00              |                                              |
| 666        | Výnosy z krátkodobého finančného majetku                                                                                                                                                                    | 106          |                |                       |                       |                                              |
| 667        | Výnosy z derivátových operácií                                                                                                                                                                              | 107          |                |                       |                       |                                              |
| 668        | Ostatné finančné výnosy                                                                                                                                                                                     | 108          | 0,01           |                       | 0,01                  | 684,00                                       |
| 67         | Mimoriadne výnosy (r. 110 až r. 113)                                                                                                                                                                        | 109          | 654,69         |                       | 654,69                | 9 178,00                                     |
| 672        | Náhrady škôd                                                                                                                                                                                                | 110          | 654,69         |                       | 654,69                | 9 178,00                                     |
| 674        | Zúčtovanie rezerv                                                                                                                                                                                           | 111          |                |                       |                       |                                              |
| 678        | Ostatné mimoriadne výnosy                                                                                                                                                                                   | 112          |                |                       |                       |                                              |
| 679        | Zúčtovanie opravných položiek                                                                                                                                                                               | 113          |                |                       |                       |                                              |
| 68         | Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách (r. 115 až r. 123)                                                                           | 114          |                |                       |                       |                                              |
| 681        | Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu                                                                                                                                                            | 115          |                |                       |                       |                                              |
| 682        | Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu                                                                                                                                                       | 116          |                |                       |                       |                                              |
| 683        | Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy                                                                                                                                          | 117          |                |                       |                       |                                              |
| 684        | Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy                                                                                                                                     | 118          |                |                       |                       |                                              |
| 685        | Výnosy z bežných transferov od Európskych spoločenstiev                                                                                                                                                     | 119          |                |                       |                       |                                              |
| 686        | Výnosy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev                                                                                                                                                | 120          |                |                       |                       |                                              |
| 687        | Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy                                                                                                                                     | 121          |                |                       |                       |                                              |
| 688        | Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy                                                                                                                                | 122          |                |                       |                       |                                              |
| 689        | Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov                                                                                                                                                                        | 123          |                |                       |                       |                                              |
| 69         | Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (r. 125 až r. 133) | 124          | 1 258 632,96   |                       | 1 258 632,96          | 1 097 008,00                                 |
| 691        | Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom                | 125          |                |                       |                       |                                              |

**Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01**  
**Mesiac účtovania : 12.2012**

30. 1. 2013

Sídlo : Šaľa

(v eurách, zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

| <b>Časť A</b> |                                                                                                                                                                                                   |              |                |                       |                       |                                              |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
| Číslo účtu    | Výnosy                                                                                                                                                                                            | Číslo riadku | Hlavná činnosť | Podnikateľská činnosť | Účtovné obdobie Spolu | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
| a             | b                                                                                                                                                                                                 | c            | 1              | 2                     | 3                     | 4                                            |
| 692           | Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom | 126          |                |                       |                       |                                              |
| 693           | Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy                                                                                                  | 127          | 366 686,48     |                       | 366 686,48            | 260 969,00                                   |
| 694           | Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy                                                                                             | 128          | 273 122,49     |                       | 273 122,49            | 216 309,00                                   |
| 695           | Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskych spoločenstiev                                                                                                                                | 129          | 42 782,42      |                       | 42 782,42             | 78 788,00                                    |
| 696           | Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev                                                                                                                           | 130          | 324 742,77     |                       | 324 742,77            | 261 402,00                                   |
| 697           | Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy                                                                                                                | 131          | 46 026,18      |                       | 46 026,18             | 39 428,00                                    |
| 698           | Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy                                                                                                           | 132          | 311,00         |                       | 311,00                | 311,00                                       |
| 699           | Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov                                                                                                                                                   | 133          | 204 961,62     |                       | 204 961,62            | 239 801,00                                   |
|               | Účtovná trieda 6 celkom súčet (r. 065 a r. 069 + r. 074 + r. 079 + r. 083 b r. 090 + r. 100 + r. 109 + r. 114 c r. 124)                                                                           | 134          | 11 827 851,25  |                       | 11 827 851,25         | 9 269 531,00                                 |
|               | Výsledok hospodárenia pred zdanením ( r. 134 mínus r. 064) (+/-)                                                                                                                                  | 135          | 1 921 440,09   |                       | 1 921 440,09          | -143 326,00                                  |
| 591           | Splatná daň z príjmov                                                                                                                                                                             | 136          |                |                       |                       |                                              |
| 595           | Dodatočne platená daň z príjmov                                                                                                                                                                   | 137          |                |                       |                       |                                              |
|               | Výsledok hospodárenia po zdanení r. 135 mínus (r. 136, r.137) (+/-)                                                                                                                               | 138          | 1 921 440,09   |                       | 1 921 440,09          | -143 326,00                                  |
|               | Kontrolné číslo súčet (r. 065 až r. 138)                                                                                                                                                          | 995          | 39 388 149,00  |                       | 39 388 149,00         | 28 166 819,00                                |

### **Príloha č. 3 : Poznámky k 31.12.2012**